



● steinel

DE
GB
FR
IT
ES
PT
GR
PL
RO

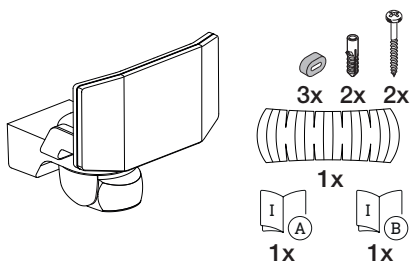


XLED Protect S

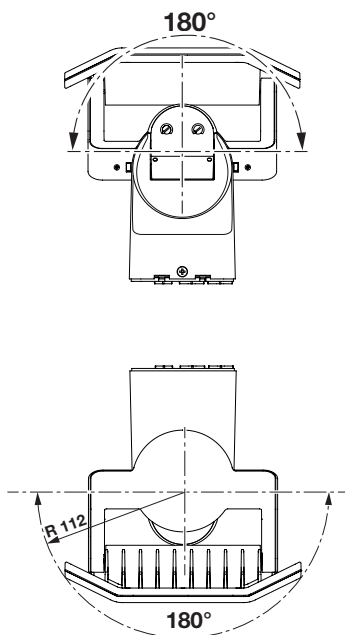


DE.....	10	Textteil beachten!
GB.....	16	Follow written instructions!
FR.....	22	Suivre les instructions ci-après !
IT.....	28	Osservare il testo!
ES.....	35	¡Obsérvese la información textual!
PT.....	41	Siga as instruções escritas
GR.....	47	Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
PL.....	52	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO.....	58	Respectați instrucțiunile următoare!

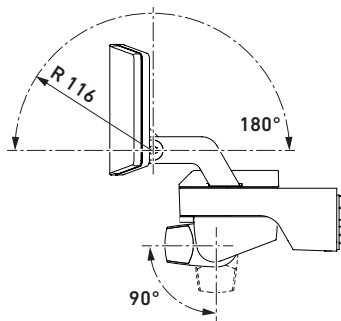
3.1



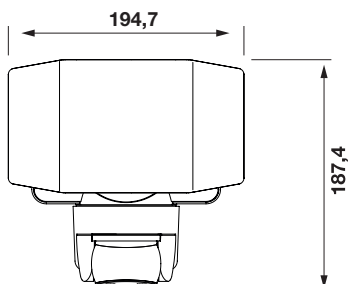
3.2



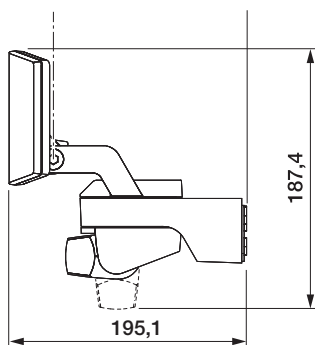
3.3



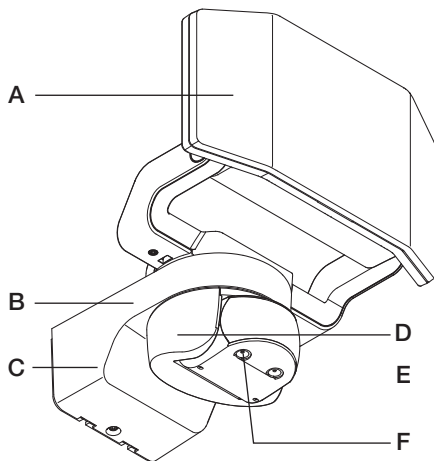
3.4



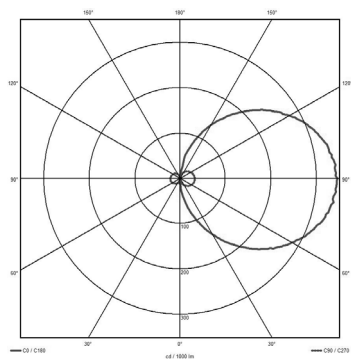
3.5



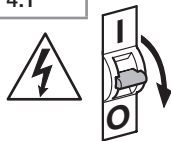
3.6



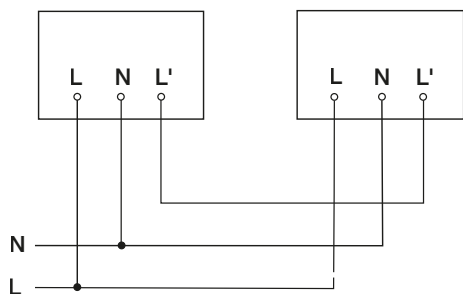
3.7



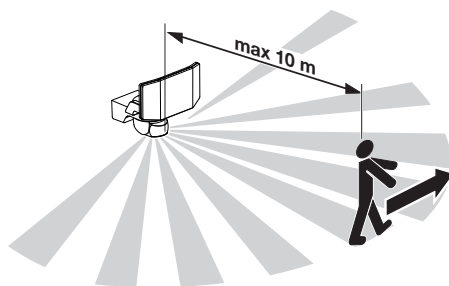
4.1



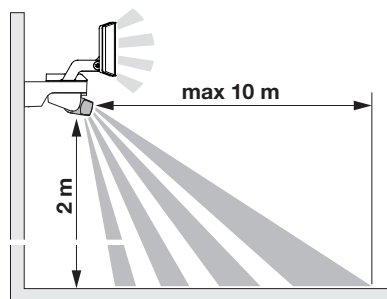
4.2



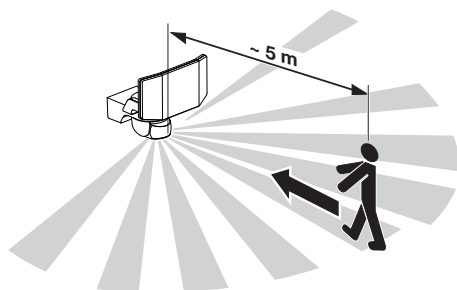
5.2



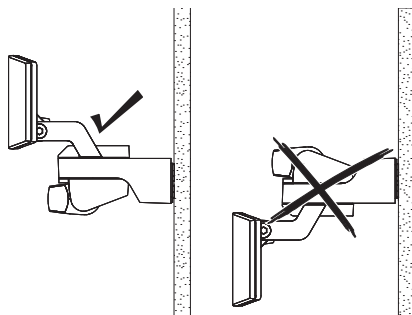
5.1



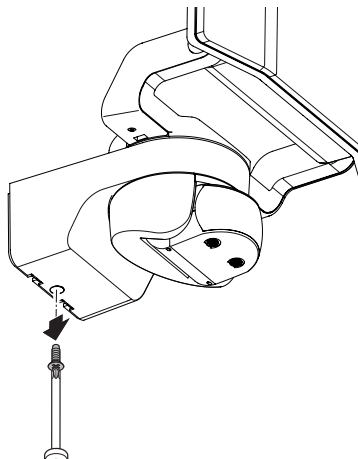
5.3



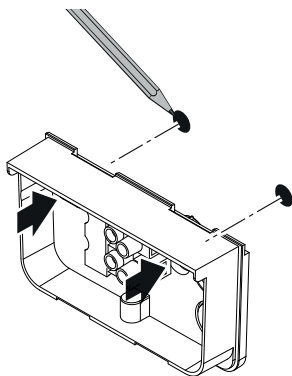
5.4



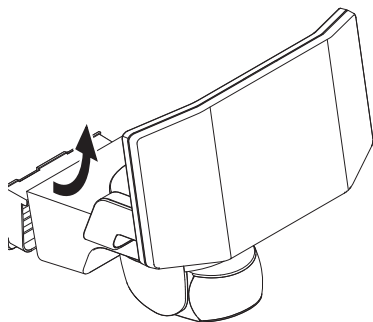
5.5



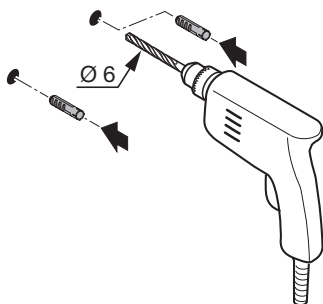
5.8



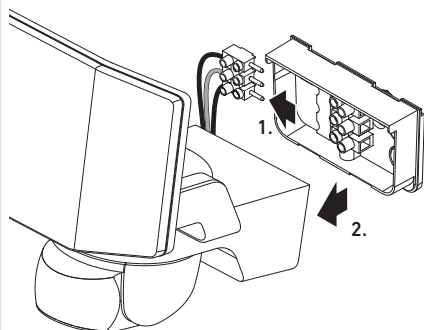
5.6



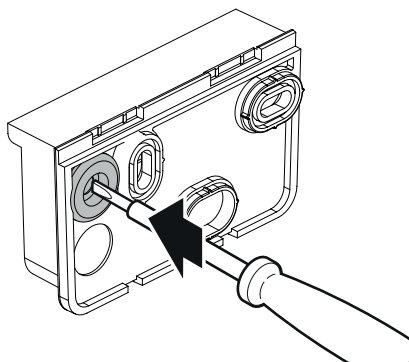
5.9



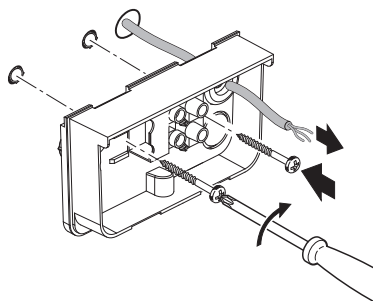
5.7



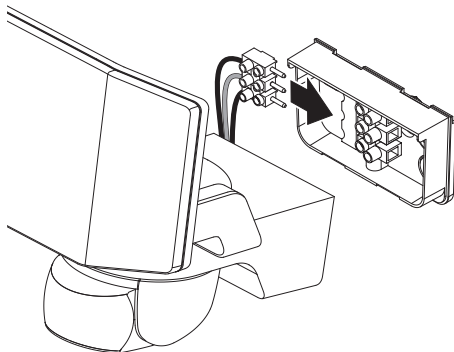
5.10



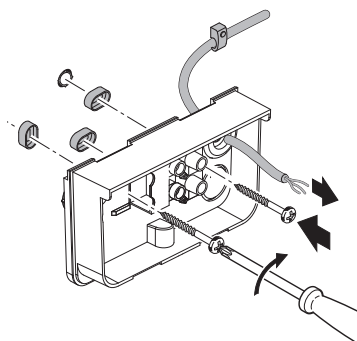
5.11



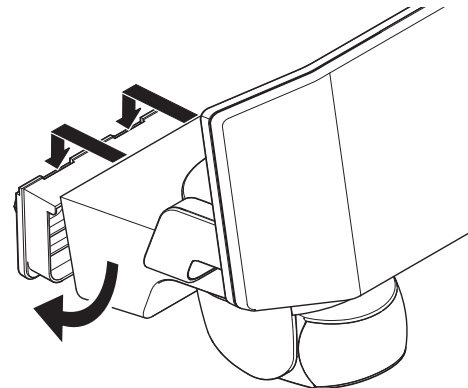
5.14



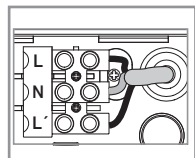
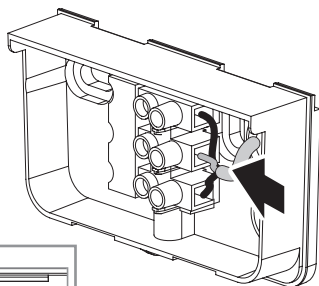
5.12



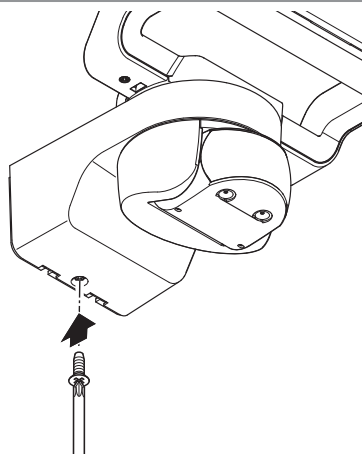
5.15



5.13



5.16



6.1

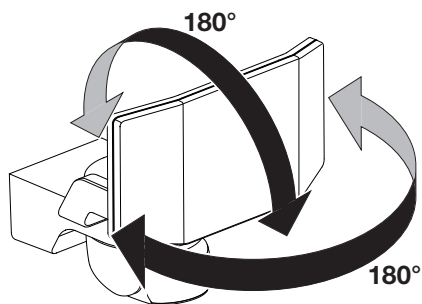


(F)

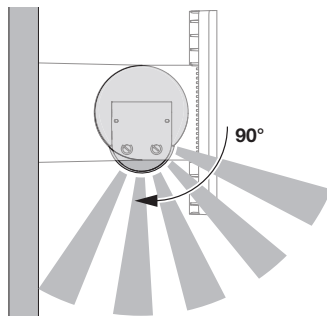
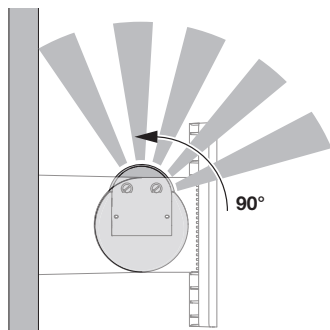
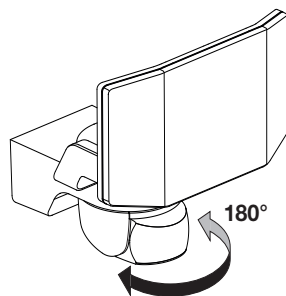


(E)

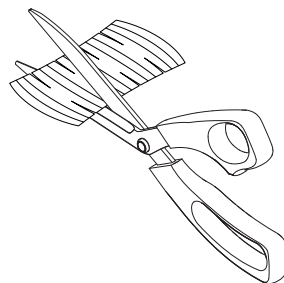
6.2



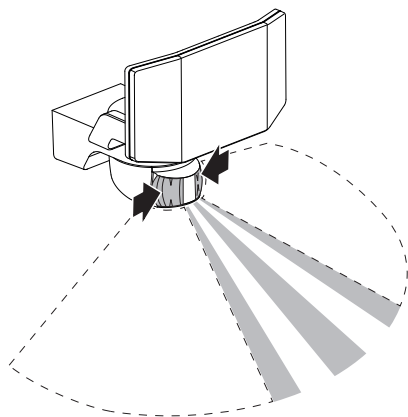
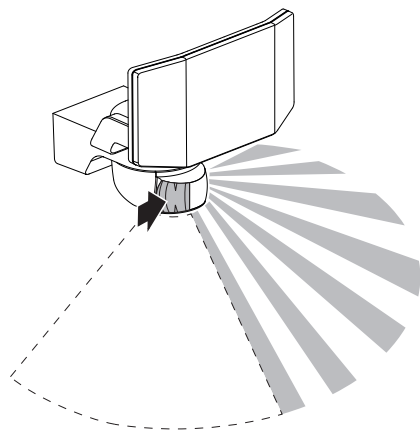
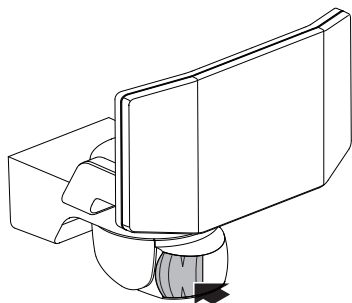
6.3



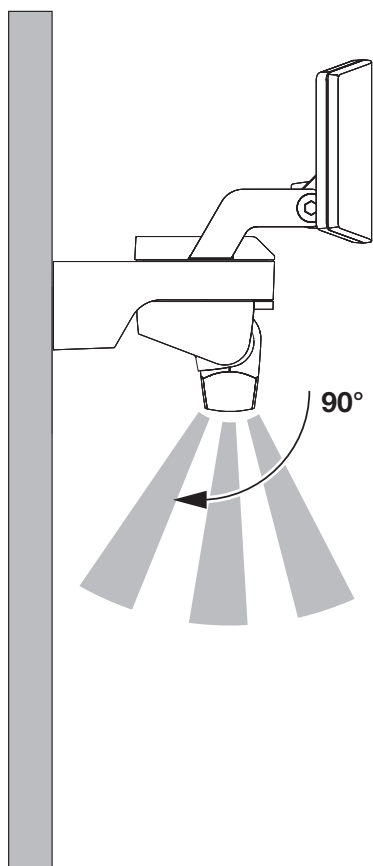
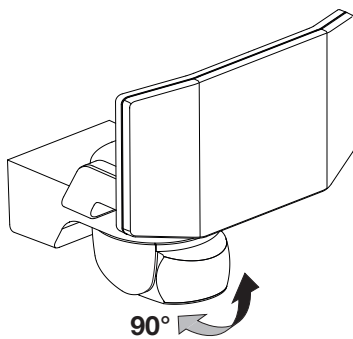
6.4



6.5



6.6



DE

1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.
- Alle Produktmaße in mm.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

Hinweis:

Bilder ohne Überschrift gelten für alle Varianten.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!

- Bei der Installation des LED-Strahlers handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher fachgerecht nach den länderspezifischen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden (**DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- Der LED-Strahler ist so zu positionieren, dass längeres in die Lichtquelle starren in einem geringeren Abstand als 0,3 m nicht zu erwarten ist.
- Das Strahlergehäuse erwärmt sich während des Betriebs. Die Ausrichtung des LED-Panels nur durchführen, wenn dieses abgekühlt ist.
- Montieren Sie den LED-Strahler nicht auf (gewöhnlich) leicht entflammaren Oberflächen.

3. XLED Protect S

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- LED-Strahler zur Wandmontage im Außenbereich geeignet.
- Frei schwenkbares LED-Panel.

XLED Protect S

- LED-Strahler mit Infrarot-Bewegungsmelder.
- Einstellung der Dämmerungs-Einschaltsschwelle und der Nachlaufzeit per Drehregler (Potentiometer)

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der LED-Strahler ist nicht dimmbar.



Nicht dimmbar

Bewegung schaltet Licht, Alarm und vieles mehr. Mit dem frei schwenkbaren Panel lässt sich der LED-Strahler im privaten Bereich zur Haus- und Grundstücksbeleuchtung perfekt einsetzen. Die höchst effiziente LED-Technologie sorgt in Verbindung mit der opalen Scheibe für flächiges Licht.

Ausführungen

- XLED Protect S

Lieferumfang XLED Protect S (Abb. 3.1)

Schwenkbereich Strahlerkopf und Sensor (XLED Protect S) (**Abb. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Produktmaße (XLED Protect S) (Abb. 3.4, 3.5)

Geräteübersicht (XLED Protect S) (Abb. 3.6)

- A** LED-Panel
- B** Gehäuse
- C** Wandhalter
- D** Sensoreinheit
- E** Zeiteinstellung (XLED Protect S)
- F** Dämmerungseinstellung (XLED Protect S)

Lichtstärkeverteilung (Abb. 3.7)

4. Elektrische Installation

- Stromversorgung abschalten. (Abb. 4.1)

Anschluss Netzzuleitung

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

L	= Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
N	= Neutralleiter (meistens blau)
L'	= Schaltdraht (meistens schwarz, braun oder grau) nur im Master/Master oder Master/Slave-Betrieb. Die Netzzuleitung wird als Anschlussleitung für den Schaltausgang verwendet.

Hinweis:

Der Schutzleiter muss bei diesem Produkt nicht angeschlossen werden.

Anschlussdiagramme XLED Protect S (Abb. 4.2)

Wichtig:

Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im LED-Strahler oder Ihrem Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die einzelnen Kabel identifiziert und neu verbunden werden.

5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigungen prüfen.
- Bei Schäden den LED-Strahler nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort auswählen unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung. (Abb. 5.1, 5.2, 5.3)
- Ausrichtung des LED-Strahlers. (Abb. 5.4)

Die sicherste Bewegungserfassung wird erreicht, wenn der LED-Strahler seitlich zur Gehrichtung montiert wird und keine Hindernisse (z. B. Bäume, Mauern etc.) die Sicht des Sensors behindern. (Abb. 5.2, 5.3)

Montageschritte

- Stromversorgung abschalten. (Abb. 4.1)
- Sicherungsschrauben lösen. (Abb. 5.5)
- Gehäuse (B) vom Wandhalter (C) lösen. (Abb. 5.6)
- Steckklemme vom Wandhalter trennen. (Abb. 5.7)
- Bohrlöcher anzeichnen. (Abb. 5.8)
- Löcher bohren und Dübel einsetzen. (Abb. 5.9)
- Dichtstopfen einsetzen. (Abb. 5.10)
 - Zuleitung Unterputz (Abb. 5.11)
 - Zuleitung Aufputz mit Abstandhaltern (Abb. 5.12)
- Anschlusskabel anschließen. (Abb. 5.13)
- Steckklemme verbinden. (Abb. 5.14)
- Gehäuse auf Wandhalter aufstecken. (Abb. 5.15)
- Sicherungsschraube einschrauben. (Abb. 5.16)
- Stromversorgung einschalten. (Abb. 5.16)
- Einstellungen vornehmen. → „6. Funktion“

6. Funktion

XLED Protect S

Funktionen einstellen

- Einstellen über Einstellregler (XLED Protect S)

Werkseinstellungen

Zeiteinstellung (E): 8 Sekunden

Dämmerungseinstellung (F): 2.000 Lux,
(Tagbetrieb)

Zeiteinstellung (Abb. 6.1 / E)

Die gewünschte Leuchtdauer des LED-Strahlers kann stufenlos von ca. 8 Sekunden bis max. 35 Minuten eingestellt werden. Durch jede erfasste Bewegung vor Ablauf dieser Zeit wird die Zeituhr erneut gestartet.

- Einstellregler + = ca. 35 Minuten
- Einstellregler – = ca. 8 Sekunden

Dämmerungseinstellung (Abb. 6.1 / F)

Die gewünschte Ansprechschwelle des LED-Strahlers kann stufenlos von ca. 2 bis 2.000 Lux eingestellt werden.

- Einstellregler auf  gestellt = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)
- Einstellregler auf  gestellt = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss der Einstellregler auf  stehen.

Hinweis:

Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.

Hinweis:

Nach jedem Abschaltvorgang des LED-Strahlers ist eine erneute Bewegungserfassung für ca. 1 Sekunde unterbrochen. Erst nach Ablauf dieser Zeit kann der LED-Strahler bei Bewegung wieder Licht schalten.

Reichweiteneinstellung / Justierung

Je nach Bedarf kann der Erfassungsbereich optimal eingestellt werden.

- Schwenken der Sensoreinheit horizontal 180°. (Abb. 6.3)
- Kippen der Sensoreinheit vertikal 90°. (Abb. 6.6)

Abdeckaufkleber (Abb. 6.4)

Die Abdeckfolie dient dazu, beliebig viele Linsen-segmente abzudecken und somit die Reichweite individuell einzuschränken. Fehlschaltungen werden ausgeschlossen oder Gefahrenstellen gezielt überwacht (Abb. 6.5).

Sonstiges:

Schwenkbereich Strahlerkopf (Abb. 6.2)

Hinweis:

Es gelten die Einstellungen, die am zuletzt verwendeten Bedienelement vorgenommen wurden.

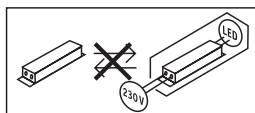
Hinweis:

Nach jedem Abschaltvorgang des LED-Strahlers ist eine erneute Bewegungserfassung für ca. 1 Sekunde unterbrochen. Erst nach Ablauf dieser Zeit kann der LED-Strahlers bei Bewegung wieder Licht schalten.

7. Betrieb / Pflege

Für spezielle Einbruchalarmanlagen ist der LED-Strahler nicht geeignet, da die hierfür vorgeschriebene Sabotagesicherheit fehlt. Witterungseinflüsse können die Funktion des LED-Strahlers beeinflussen. Bei starken Windböen, Schnee, Regen, Hagel kann es zu einer Fehlschaltung kommen, da die plötzlichen Temperaturschwankungen nicht von Wärmequellen unterschieden werden können. Die Erfassungslinse kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

Wichtig: Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunden und Erstkäufer des neu hergestellten STEINEL-Produkts gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Die Garantie gilt nur für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie gilt nur für STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden, ausschließlich der STEINEL Professional-Produkte. Sollten Sie das Produkt veräußern oder weitergeben, so geht die Garantie nicht auf den Nachbesitzer über. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur oder kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt **3 Jahre** (bei Produkten der XLED home-Serie **5 Jahre**) jeweils ab Kaufdatum des Produkts. Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen

für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Aufbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

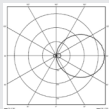
Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, verwenden Sie bitte unser Online-Garantiefomular unter www.steinell.de/garantie. Füllen Sie das Formular vollständig aus und laden Sie den Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, hoch. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Nachdem wir Sie per E-Mail dazu aufgefordert haben, senden Sie das Produkt an Ihren Händler oder an unsere in der E-Mail angegebene Adresse. Falls Sie Rückfragen zu den Garantiebedingungen haben, rufen Sie uns gerne über Tel. +49 5245 448 188 an oder schreiben uns eine E-Mail an service@steinell.de. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

10. Technische Daten

	XLED Protect S
Abmessungen (H × B × T)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Netzspannung	220 – 240 V / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme (P_{on})	14,3 W
Lichtstrom / Helligkeit	1.642 lm / 115 lm / W
Standby Sensor (P_{sb}) / Netzwerk (P_{net})	0,50 W / –
Glüh- / Halogenlampenlast LED- / EVG-Last	500 W 250 W (50 St. $c < 88 \mu F$)
Gewicht	0,575 kg
Projizierte Fläche	Frontansicht: 111 m ²
Netzstrom	80 mA
Leistungsfaktor	0,72
Farbtemperatur	3.000 K (warmweiß)
Farbwiedergabeindex	Ra = 82
Mittlere Bemessungs- lebensdauer	L70B50 bei 25 °C: > 60.000 Std.
Farbkonsistenz SDCM	Anfangswert: 3
Lichtstärkeverteilung	
Sensorik	Passiv Infrarot
Reichweite	max. 10 m
Erfassungswinkel	180°
Zeiteinstellung	8 s – 35 min
Dämmerungseinstellung	2 – 2.000 Lux
IP / Schutzklasse	IP54 / II
Umgebungstemperatur	-20 °C – +40 °C
Energieeffizienzklasse	„E“
	Technische Dokumentation unter www.steinell.de

11. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
LED-Strahler ohne Spannung	■ Sicherung defekt, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss	■ neue Sicherung, Netzschalter einschalten; Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen ■ Anschlüsse überprüfen
Sensor-LED-Strahler schaltet nicht ein	■ bei Tagesbetrieb, Dämmerungseinstellung steht auf Nachtbetrieb ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung defekt ■ Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt	■ neu einstellen ■ Einschalten ■ neue Sicherung, evtl. Anschluss überprüfen ■ neu justieren
Sensor-LED-Strahler schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich	■ Bereich kontrollieren und evtl. neu justieren bzw. abdecken
Sensor-LED-Strahler schaltet immer EIN / AUS	■ Tiere bewegen sich im Erfassungsbereich	■ Sensor höher schwenken bzw. gezielt abdecken; Bereich umstellen, bzw. abdecken
Sensor-LED-Strahler schaltet unerwünscht ein	■ Wind bewegt Bäume und Sträucher im Erfassungsbereich ■ Erfassung von Autos auf der Straße ■ plötzliche Temperaturveränderung durch Witterung (Wind, Regen, Schnee) oder Abluft aus Ventilatoren, offenen Fenstern ■ Sensor-LED-Strahler schwankt (bewegt sich) durch z.B. Windböen oder starken Niederschlag	■ Bereich umstellen ■ Bereich umstellen ■ Bereich verändern, Montageort verlegen ■ Sensor-LED-Strahler auf einen festen Untergrund montieren

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.
- All product dimensions in mm.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

Note:

Diagrams without captions apply to all versions.

2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the unit.

- Installing the LED floodlight involves work on the mains voltage supply; installation must therefore be carried out professionally in accordance with the applicable national wiring regulations and electrical operating conditions (**DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- The LED floodlight must be positioned so that it is not expected that anybody can stare into the light for any prolonged period from a distance of less than 0.3 m.
- The floodlight enclosure heats up when the light is on. Only adjust the angle of the LED panel once it has cooled down.
- Do not install the LED floodlight on (normally) flammable surfaces.

3. XLED Protect S

Proper use

- LED floodlight suitable for wall mounting outdoors.
- Fully swivelling LED panel.

XLED Protect S

- LED spotlight with infrared motion detector
- Setting the twilight switch-on threshold and the run-on time using a rotary control (potentiometer)

Non-intended use

- The LED spotlight is not dimmable.



Not dimmable

Movement triggers lights, alarms and many other devices. With the fully swivelling panel, the LED floodlight can be used at home to provide perfect illumination for lighting up property. In conjunction with the opal cover, this extremely efficient technology provides wide-area lighting.

Models

- XLED Protect S

Package contents for XLED Protect S (**Fig. 3.1**)

Adjustment range for floodlight head and sensor (XLED Protect S) (**Fig. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Product dimensions, (XLED Protect S) (**Fig. 3.4, 3.5**)

Product components, (XLED Protect S) (**Fig. 3.6**)

- A** LED panel
- B** Enclosure
- C** Wall mount
- D** Sensor unit
- E** Time setting (XLED Protect S)
- F** Twilight setting (XLED Protect S)

Luminous intensity distribution (**Fig. 3.7**)

4. Electrical installation

- Switch OFF power supply. (**Fig. 4.1**)

Connecting the mains power supply lead

The supply lead is a 3-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
 - N** = neutral conductor (usually blue)
 - L'** = phase conductor (usually black, brown or grey), in master / master or master / slave mode only.
- Mains supply lead is used as connection lead for switching output.

Note:

The protective-earth conductor need not be connected for this product.

Wiring diagrams XLED Protect S (Fig. 4.2)

Important:

Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the LED floodlight or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and reconnect them.

5. Installation

- Check all components for damage.
- Do not use the product if the LED floodlight is damaged.
- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration. (Fig. 5.1, 5.2, 5.3)
- Align the LED floodlight. (Fig. 5.4)

The most reliable way to detect movement is given by mounting the LED floodlight to point across the direction in which people walk and by making sure no obstacles (e.g. trees, walls etc.) interrupt the line of sensor vision. (Fig. 5.2, 5.3)

Mounting procedure

- Switch OFF power supply. (Fig. 4.1)
- Undo retaining screw. (Fig. 5.5)
- Detach enclosure (B) from wall mount (C). (Fig. 5.6)
- Detach plug-in terminal from wall mount. (Fig. 5.7)
- Mark drill holes. (Fig. 5.8)
- Drill holes and fit ground plugs. (Fig. 5.9)
- Fit sealing plug. (Fig. 5.10)
 - Power supply lead, concealed (Fig. 5.11)
 - Power supply lead, surface-mounted, with spacers (Fig. 5.12)
- Connect conductors. (Fig. 5.13)
- Connect plug-in terminal. (Fig. 5.14)
- Fit enclosure onto wall mount. (Fig. 5.15)
- Screw in locking screw. (Fig. 5.16)
- Switch ON power supply. (Fig. 5.16)
- Make settings → "6. Function"

6. Function

XLED Protect S**Setting functions**

- Setting via control dial (XLED Protect S)

Factory settings

Time setting (E): 8 seconds

Twilight setting (F): 2,000 lux, (daytime mode)

Time setting (Fig. 6.1 / E)

The time you want the LED floodlight to stay on for (main light) is infinitely adjustable from approx. 8 seconds to a maximum of 35 minutes. Any movement detected before this time elapses will restart the timer.

- Control dial set to + = longest time, approx. 35 minutes
- Control dial set to – = approx. 8 seconds

Twilight setting (Fig. 6.1 / F)

The LED floodlight's chosen response threshold can be infinitely varied from approx. 2 to 1,000 lux.

- Control dial set to  = daylight operation (independent of ambient brightness)
- Control dial set to  = night-time operation (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to  when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

Note:

When setting the detection zone, we recommend selecting the shortest time.

Note:

After the LED floodlight switches OFF, it takes approx. 1 second before it is able to start detecting movement again. The LED floodlight will only switch ON in response to movement once this period has elapsed.

Reach setting / adjustment

The detection zone can be optimised to suit requirements.

- Sensor unit swivels through 180°. (Fig. 6.3)
- Sensor unit tilts through 90°. (Fig. 6.6)

Adhesive shroud (Fig. 6.4)

The film shroud can be used for masking out any number of lens segments to limit reach as required. Inadvertent triggering is ruled out or the sensor can be targeted to watch over danger spots (Fig. 6.5).

Other information:

Floodlight adjustment range (Fig. 6.2)

Note:

The settings last selected on the control will be used.

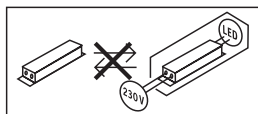
Note:

After the LED floodlight switches OFF, it takes approx. 1 second before it is able to start detecting movement again. The LED floodlight will only switch ON in response to movement once this period has elapsed.

7. Operation / maintenance

The LED floodlight is not suitable for burglar alarm systems as it is not tamperproof in the manner prescribed for such systems. Weather conditions may affect the way the LED floodlight works. Strong gusts of wind, snow, rain and hail may cause the light to come ON when it is not wanted because the sensor is unable to distinguish between sudden changes in temperature and sources of heat. The detector lens may be cleaned with a damp cloth if it gets dirty (do not use cleaning agents).

Important note: the control gear cannot be replaced.



8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Manufacturer's Warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the customer, with a warranty under the following terms and conditions: The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall cover all STEINEL Professional products sold and used in Germany.

Our warranty cover for consumers

The provisions below apply to consumers. A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is:

5 years

for hot-air and hot-melt gluing products: **1 year** in each case from the date on which the product was purchased.

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Our warranty cover for entrepreneurs

The provisions below apply to entrepreneurs. Entrepreneur is a natural or legal person or partnership with legal personality who or which, on entering into the purchase transaction, acts in exercising their or its commercial or self-employed activity.

We have the option of providing warranty cover by rectifying deficiencies free of charge, replacing a product free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or by issuing a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is:

5 years

for hot-air and hot-melt gluing products: **1 year** in each case from the date on which the product was purchased.

Within the scope of warranty cover, we shall not bear your expenses accruing from subsequent fulfillment nor shall we bear your expenses for removing the defective product and installing a replacement product.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty.

In addition to this, the warranty shall not cover:

- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL Professional product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory, supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

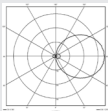
The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

10. Technical specifications

	XLED Protect S
Dimensions (H x W x D)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Supply voltage	220–240 V / 50/60 Hz
Power consumption (P_{on})	14.3 W
Luminous flux / brightness	1,642 lm / 115 lm / W
Standby Sensor (P_{sp}) / network (P_{net})	0.50 W / –
Incandescent / halogen lamp load LED / ECG load	500 W 250 W (50 pcs. $c < 88 \mu F$)
Weight	0.575 kg
Area illuminated	Front view: 111 m ²
Mains current	80 mA
Power factor	0.72
Colour temperature	3,000 K (warm white)
Colour rendering index	$R_a = 82$
Average rated life expectancy	L70B50 at 25 °C: > 60,000 hours
Colour consistency SDCM	Starting value: 3
Luminous intensity distribution	
Sensor systems	Passive infrared
Reach	max. 10 m
Angle of coverage	180°
Time setting	8 s – 35 min
Twilight setting	2 – 2,000 lux
IP / protection class	IP54 / II
Ambient temperature	-20 °C – +40 °C
Energy efficiency class	“E”
	Technical documentation at www.steinel.de

11. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
LED floodlight without power	■ Fuse has blown, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit	■ New fuse, turn on power switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections
Sensor-switched LED floodlight will not switch ON	■ Twilight setting in night-time mode during daytime operation ■ Mains switch OFF ■ Fuse blown ■ Detection zone not correctly adjusted	■ Reset ■ Switch ON ■ Replace fuse, check connection if necessary ■ Readjust
Sensor-switched LED floodlight will not switch OFF	■ Continued movement within the detection zone	■ Check zone and readjust if necessary or apply shroud
Sensor-switched LED floodlight keeps switching ON and OFF	■ Animals moving in detection zone	■ Tilt sensor higher or fit shrouds to target sensor; adjust detection zone or fit shrouds
Sensor-switched LED floodlight switches ON when it should not	■ Wind is moving trees and bushes in the detection zone ■ Cars in the street are detected ■ Sudden temperature changes due to weather (wind, rain, snow) or air expelled from fans, open windows ■ Sensor-switched LED floodlight swaying (moving), resulting, for example, from gusts of wind or heavy precipitation	■ Change detection zone ■ Change detection zone ■ Adjust detection zone or install in a different place ■ Fit sensor-switched LED floodlight to a firm surface

1. À propos de ce document

Veillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.
- Toutes les dimensions du produit sont indiquées en mm.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

Remarque :

Les illustrations sans titre sont applicables à toutes les variantes.

2. Consignes de sécurité générales



Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation électrique !

- L'installation de ce projecteur LED implique une intervention sur le réseau électrique et doit donc être effectuée correctement et conformément à la norme NF C-15100.
- Positionner le projecteur LED de manière à ce que l'on ne puisse pas s'attendre à ce que quelqu'un regarde fixement et longtemps la source de lumière à une distance de moins de 0,3 m.
- Le boîtier du projecteur chauffe pendant le fonctionnement. Laisser refroidir le panneau LED avant de l'orienter.
- Ne pas installer le projecteur LED sur des surfaces facilement inflammables.

3. XLED Protect 2

Utilisation conforme aux prescriptions

- Projecteur LED idéal pour le montage mural à l'extérieur.
- Panneau LED complètement orientable.

XLED Protect S

- Projecteur LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- Réglage du seuil d'allumage au crépuscule et de la durée de poursuite par bouton rotatif (potentiomètre)

Utilisation non conforme aux prescriptions

- Le spot LED n'est pas graduable.



Sans variateur

Le mouvement allume la lumière, déclenche une alarme, etc. Avec son panneau à orientation libre, il est possible d'utiliser le projecteur LED dans une propriété privée pour éclairer une maison, par ex. pour éclairer le site d'une entreprise. Combinée avec le diffuseur opalescent, la technologie LED extrêmement efficace garantit un éclairage des grands espaces extérieurs.

Modèles

- XLED Protect 2

Contenu de la livraison XLED Protect 2 (**Fig. 3.1**)

Orientabilité de la tête du projecteur et du détecteur (XLED Protect 2) (**Fig. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Dimensions du produit (XLED Protect 2) (**Fig. 3.4, 3.5**)

Vue d'ensemble du produit (XLED Protect 2) (**Fig. 3.6**)

- A** Panneau LED
- B** Boîtier
- C** Support mural
- D** Détecteur
- E** Temporisation (XLED Protect 2)
- F** Réglage du seuil de déclenchement (XLED Protect 2)

Répartition de l'intensité lumineuse (**Fig. 3.7**)

4. Installation électrique

- Couper l'alimentation électrique. (Fig. 4.1)

Branchement du câble d'alimentation secteur

Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

- L** = phase (généralement noir, marron ou gris)
- N** = neutre (généralement bleu)
- L'** = phase (généralement noir, marron ou gris) uniquement en mode maître/maître ou maître/esclave. Le câble secteur est utilisé comme câble de raccordement pour la sortie de commutation.

Remarque :

Pour ce produit, le conducteur de terre ne doit pas être connecté.

Schémas de raccordement du XLED Protect 2 (Fig. 4.2)

Important :

Une inversion des branchements entraînera plus tard un court-circuit dans le projecteur LED ou dans le boîtier à fusibles. Dans ce cas, il faut de nouveau identifier les différents câbles et les raccorder en conséquence.

5. Montage

- Contrôler l'absence de dommage sur toutes les pièces.
- Ne pas mettre le projecteur LED en service en cas de dommage.
- Choisir l'emplacement de montage approprié en tenant compte de la portée et de la détection des mouvements. (Fig. 5.1, 5.2, 5.3)
- Orientation du projecteur LED. (Fig. 5.4)

La détection des mouvements est la plus fiable quand le projecteur LED est monté perpendiculairement au sens de passage et qu'aucun obstacle (arbres, murs, etc.) n'obstrue son champ de visée. (Fig. 5.2, 5.3)

Étapes de montage

- Couper l'alimentation électrique. (Fig. 4.1)
- Desserrer les vis de blocage. (Fig. 5.5)
- Enlever le boîtier (B) du support mural (C). (Fig. 5.6)
- Retirer la borne à fiche du support mural. (Fig. 5.7)
- Marquer l'emplacement des trous. (Fig. 5.8)

- Percer les trous, puis mettre les chevilles. (Fig. 5.9)
- Mettre le bouchon. (Fig. 5.10)
 - Câble d'alimentation encastré (Fig. 5.11)
 - Câble d'alimentation en saillie avec pièces d'écartement (Fig. 5.12)
- Brancher les câbles de raccordement. (Fig. 5.13)
- Raccorder le domino. (Fig. 5.14)
- Emboîter le boîtier sur le support mural. (Fig. 5.15)
- Serrer la vis de blocage. (Fig. 5.16)
- Mettre l'appareil sous tension. (Fig. 5.16)
- Procéder aux réglages → « 6. Fonctions »

6. Fonctions

XLED Protect 2

Réglage des fonctions

- Réglage en utilisant les boutons de réglage (XLED Protect 2)

Réglages effectués en usine

Temporisation (E) : 8 secondes

Réglage du seuil de déclenchement (F) : 2.000 lx, (mode diurne)

Temporisation (Fig. 6.1 / E)

La durée d'éclairage souhaitée du projecteur LED est réglable progressivement d'environ 8 secondes à 35 minutes au maximum. La minuterie redémarre à chaque détection de mouvement avant la fin de cette durée.

- Bouton de réglage sur + = env. 35 minutes
- Bouton de réglage sur – = env. 8 secondes

Réglage du seuil de déclenchement (Fig. 6.1 / F)

Le seuil de déclenchement souhaité peut être réglé progressivement d'env. 2 à 2.000 lx :

- Bouton de réglage positionné sur  = fonctionnement diurne (indépendamment de la luminosité)
- Bouton de réglage positionné sur  = fonctionnement nocturne (env. 2 lx)

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur .

Remarque:

Pendant le réglage de la zone de détection, il est recommandé de sélectionner la durée la plus courte.

Remarque :

Après chaque extinction du projecteur LED, une nouvelle détection de mouvement est interrompue pendant 1 seconde environ. Ce n'est qu'à l'issue de ce laps de temps que le projecteur LED peut à nouveau enclencher l'éclairage en cas de mouvement.

Réglage de la portée / Ajustage

Il est possible de régler la zone de détection de façon optimale en fonction des besoins.

- Possibilité d'orienter le détecteur de 180° à l'horizontale. (Fig. 6.3)
- Possibilité de faire basculer le détecteur de 90° à la verticale. (Fig. 6.2)

Cache autocollant (Fig. 6.4)

Le cache sert à masquer le nombre voulu de segments de lentille et à limiter individuellement la portée. Cela permet d'exclure tout déclenchement intempestif ou de surveiller de manière ciblée les zones dangereuses. (Fig. 6.5).

Divers :

Orientabilité de la tête du projecteur (Fig. 6.2)

Remarque :

Les réglages qui ont été effectués sur l'élément de commande dernièrement utilisé s'appliquent.

Remarque :

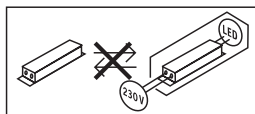
Après chaque extinction du projecteur LED, une nouvelle détection de mouvement est interrompue pendant 1 seconde environ. Ce n'est qu'à l'issue de ce laps de temps que le projecteur LED peut à nouveau enclencher l'éclairage en cas de mouvement.

7. Utilisation / Entretien

Le projecteur LED n'est toutefois pas prévu pour les alarmes spéciales anti-intrusion car il n'est pas protégé contre le vandalisme. Les conditions atmosphériques peuvent influencer les fonctions du projecteur LED. Les rafales de vent, la neige, la pluie, la grêle peuvent entraîner un déclenchement intempestif car le détecteur ne peut pas distinguer les brusques variations de température des sources de chaleur.

Si la lentille de détection se salit, la nettoyer avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

Important : il n'est pas possible de remplacer l'appareil.

**8. Élimination**

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant de la société STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que client, une garantie conforme aux conditions suivantes :

La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique à tous les produits STEINEL Professional achetés et utilisés en France.

Nos prestations de garantie pour les consommateurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les consommateurs. Un consommateur est toute personne physique qui, au moment de la conclusion de l'achat, n'agit ni dans l'exercice d'une activité commerciale ni dans celui d'une activité professionnelle indépendante.

Vous avez le choix entre une réparation gratuite, un remplacement gratuit (le cas échéant par un

modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure) ou l'établissement d'un avoir. La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est

pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur : **5 ans** pour les produits à air chaud et les pistolets à colle chaude : **1 an**

dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Nos prestations de garantie pour les entrepreneurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les entrepreneurs. Un entrepreneur est une personne physique ou morale ou une société de personnes ayant la capacité juridique qui, lors de la conclusion de l'achat, agit dans l'exercice de son activité commerciale ou de son activité professionnelle indépendante.

Nous pouvons choisir d'honorer la garantie en réparant gratuitement les défauts, en remplaçant gratuitement le produit (le cas échéant, par un modèle de remplacement de valeur égale ou supérieure) ou en établissant un avoir correspondant.

La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur : **5 ans**

pour les produits à air chaud et les pistolets à colle chaude : **1 an**

dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Dans le cadre de la prestation de garantie, nous ne prenons pas en charge les dépenses nécessaires à l'exécution ultérieure de la prestation ni vos frais de démontage du produit défectueux et de montage d'un produit de remplacement.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie.

Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL Professional qui

résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,

- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages ou les pertes survenus durant le transport.

Application du droit allemand

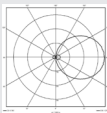
Le droit applicable est le droit allemand à l'exclusion de l'accord des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG).

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez envoyer votre produit complet accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à STEINEL France SAS - service des réclamations -, 29 rue des Marlières, FR-59710 AVELIN (CH: PUAG AG, Oberebenenstrasse 51, CH-5620 Bremgarten). C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

5 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

10. Caractéristiques techniques

	XLED Protect S
Dimensions (H x l x P)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Tension du réseau	220 – 240 V / 50/60 Hz
Puissance absorbée (P_{on})	14,3 W
Flux lumineux / luminosité	1.642 lm / 115 lm / W
Mode veille détecteur (P_{sb}) / réseau (P_{net})	0,50 W / –
Charge de lampe à incandescence / halogène	500 W
Charge LED / ballast électronique	250 W (50 pcs c < 88 µF)
Poids	0,575 kg
Surface au vent du produit	Face avant projecteur: 111 m ²
Courant absorbé	80 mA
Facteur de puissance	0,72
Température de couleur	3.000 K (blanc chaud)
Indice de rendu des couleurs	IRC = 82
Durée de vie moyenne de calcul	L70B50 à 25 °C : > 60.000 h
Uniformité des couleurs SDCM	Valeur initiale : 3
Répartition de l'intensité lumineuse	
Technologie de détection	infrarouge passif
Portée	max. 10 m
Angle de détection	180°
Temporisation	de 8 s à 35 min
Réglage du seuil de déclenchement	de 2 à 2.000 lx
IP / Classe de protection	IP54 / II
Température ambiante	de -20 °C à +40 °C
Classe d'efficacité énergétique	« E »
	Documentation technique sur le site Internet www.steinelfrance.com

11. Dysfonctionnements

Problèmes	Causes	Solutions
Projecteur LED sans tension	■ Fusible défectueux, appareil hors circuit, câble coupé ■ Court-circuit	■ Changer le fusible défectueux, mettre l'appareil en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension ■ Vérifier les branchements
Projecteur LED à détection ne s'allume pas	■ Pendant la journée, le réglage du seuil de déclenchement est en position nocturne ■ Interrupteur en position ARRÊT ■ Fusible défectueux ■ Réglage incorrect de la zone de détection	■ Régler à nouveau ■ Allumer ■ Changer le fusible, éventuellement vérifier le branchement ■ Régler à nouveau
Projecteur LED à détection ne s'éteint pas	■ Mouvement continu dans la zone de détection	■ Contrôler la zone de détection, éventuellement la régler à nouveau ou la masquer
Le projecteur LED à détection s'allume et s'éteint continuellement	■ Des animaux se déplacent dans la zone de détection	■ Orienter le détecteur plus vers le haut ou le masquer ; modifier la zone ou la masquer
Projecteur LED à détection s'allume involontairement	■ Le vent agite des arbres et des arbustes dans la zone de détection ■ Détection de voitures passant sur la chaussée ■ Variations subites de la température dues aux intempéries (vent, pluie, neige) ou à des courants d'air provenant de ventilateurs ou de fenêtres ouvertes ■ Le projecteur LED à détection oscille (bouge) à cause par ex. de rafales de vent ou de fortes précipitations	■ Modifier la zone ■ Modifier la zone ■ Modifier la zone, monter l'appareil à un autre endroit ■ Installer le projecteur LED à détection sur un support solide

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo!

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.
- Tutte le dimensioni dei prodotti sono espresse in mm.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli!



Rimando a passaggi nel documento.

Avvertenza:

le figure senza titolo valgono per tutte le varianti.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliere sempre la corrente!

- L'installazione del faro LED richiede lavori alla linea di alimentazione elettrica; per questo motivo l'installazione deve essere eseguita a regola d'arte e in ottemperanza alle norme per l'installazione vigenti nel relativo paese (**DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- Il faro LED deve essere posizionato in modo tale che sia improbabile che si fissi la sorgente luminosa per un periodo prolungato a una distanza inferiore a 0,3 m.
- Durante il funzionamento l'involucro del proiettore diventa molto caldo. Per cambiare l'orientamento del pannello LED aspettare sempre che si sia raffreddato.
- Non montare il faro LED su superfici (di norma) facilmente infiammabili.

3. XLED Protect S / XLED Protect

Destinazione d'uso

- Faretti LED adatto per il montaggio a parete all'esterno
- Pannello LED liberamente orientabile.

XLED Protect S

- LED con rilevatore di movimento a infrarossi
- Regolazione della soglia di accensione crepuscolare e del tempo di funzionamento tramite un comando rotativo (potenziometro)

Utilizzo non adeguato allo scopo

- Il faretti LED non è dimmerabile.



Non dimmerabile

Il movimento fa attivare la luce, l'allarme e molte altre cose. Con il pannello liberamente orientabile il faro LED è perfetto sia nel settore privato per l'illuminazione della casa e del terreno circostante. La tecnologia LED altamente efficiente unita al vetro opalino assicurano l'illuminazione di tutta la superficie.

Varianti

- XLED Protect S

Volume di fornitura XLED Protect S (Fig. 3.1)

Area di rotazione testata del faro e sensore (XLED Protect S) (**Fig. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Dimensioni del prodotto (XLED Protect S) (**Fig. 3.4, 3.5**)

Visione d'insieme dell'apparecchio (XLED Protect S) (**Fig. 3.6**)

- A** Pannello LED
- B** Involucro
- C** Supporto per il montaggio a muro
- D** Unità sensore
- E** Regolazione del periodo di accensione (XLED Protect S)
- F** Regolazione crepuscolare (XLED Protect S)

Distribuzione dell'intensità luminosa (**Fig. 3.7**)

4. Installazione elettrica

- Staccare l'alimentazione di corrente. **(Fig. 4.1)**

Collegamento del cavo di alimentazione

La linea di collegamento alla rete è composta da un cavo da 3 fili.

- L** = fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)
- N** = filo neutro (di prevalenza blu)
- L'** = fase (di prevalenza nero, marrone o grigio) solo nella modalità Master / Master o Master / Slave. La linea di allacciamento alla rete viene utilizzata come linea di collegamento per l'uscita di comando.

Avvertenza:

Nel caso di questo prodotto non occorre allacciare il conduttore di protezione.

Diagrammi degli allacciamenti XLED Protect S **(Fig. 4.2)**

Importante:

Lo scambio di collegamenti causa un corto circuito nel faro LED o nella sua valvoliera. In questo caso i singoli cavi devono essere reidentificati e quindi collegati a nuovo.

5. Montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti
- In caso di danni non mettere in funzione il faro LED.
- Scegliere un luogo di montaggio adeguato tenendo conto del raggio d'azione e del rilevamento del movimento **(Fig. 5.1, 5.2, 5.3)**
- Orientamento del faro LED. **(Fig. 5.4)**

Il rilevamento di movimenti più affidabile si ottiene quando il faro LED viene attivato lateralmente rispetto alla direzione di movimento, senza che sull'area da controllare ci siano ostacoli (come p.es. alberi, muri, ecc.). **(Fig. 5.2, 5.3)**

Fasi di montaggio

- Staccare l'alimentazione di corrente. **(Fig. 4.1)**
- Svitare le viti di sicurezza **(Fig. 5.5)**
- Staccare l'involucro (B) dal supporto per montaggio a muro (C). **(Fig. 5.6)**
- Staccare il morsetto a innesto dal supporto per montaggio a muro. **(Fig. 5.7)**
- Segnare i fori. **(Fig. 5.8)**
- Effettuare i fori e inserire i tasselli. **(Fig. 5.9)**

- Inserire il tappo di tenuta **(Fig. 5.10)**
 - Conduttore incassato **(Fig. 5.11)**
 - Conduttore in superficie con distanziatori **(Fig. 5.12)**

- Collegare il cavo di allacciamento. **(Fig. 5.13)**
- Collegare il morsetto a innesto. **(Fig. 5.14)**
- Infilare l'involucro sul supporto per montaggio a muro. **(Fig. 5.15)**
- Avvitare la vite di sicurezza. **(Fig. 5.16)**
- Attivare l'alimentazione di corrente. **(Fig. 5.16)**
- Effettuare le dovute regolazioni
→ "6. Funzionamento"

6. Funzionamento

XLED Protect S

Impostare le funzioni

- Impostazione tramite regolatore (XLED Protect S)

Impostazioni di fabbrica

Regolazione del periodo di accensione **(E)**: 8 secondi
Regolazione crepuscolare **(F)**: 2.000 Lux, (funzionamento diurno)

Regolazione del periodo di accensione **(Fig. 6.1 / E)**

Il periodo in cui si desidera che il faro LED rimanga acceso (luce principale) può essere impostato con regolazione continua da ca. 8 secondi a max. 35 minuti. Ogni volta che viene rilevato un movimento prima che decorra questo periodo di tempo, il contaminuti si azzerà.

- Regolatore impostato **+** = ca. 35 minuti
- Regolatore impostato su **–** = ca. 8 secondi

Regolazione crepuscolare **(Fig. 6.1 / F)**

La soglia d'intervento desiderata del faro LED può essere regolata in continuo tra ca. 2 e 2.000 Lux.

- Regolatore impostato su  = funzionamento con luce diurna (indipendentemente dalla luminosità)
- Regolatore impostato su  = funzionamento crepuscolare (ca. 2 Lux)

Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna il regolatore deve trovarsi su .

Avvertenza:

Nella regolazione del campo di rilevamento si consiglia di scegliere il tempo più breve.

Avvertenza:

Ogni volta che viene spento il faro LED, il rilevamento di movimenti viene interrotto per circa 1 secondo. Solo dopo che è trascorso questo periodo di tempo il faro LED è in grado di accendere nuovamente la luce in caso di un movimento nell'ambito del raggio d'azione.

Impostazione del raggio d'azione / Regolazione

Il campo di rilevamento può essere impostato in modo ottimale secondo le esigenze.

- Ribaltamento dell'unità sensore in orizzontale 180°.

(Fig. 6.3)

- Ribaltamento dell'unità sensore in verticale 90°.

(Fig. 6.6)

Calotta adesiva (Fig. 6.4)

La pellicola di copertura serve a coprire una quantità a piacere di segmenti di lente e a ridurre così in modo individuale il raggio d'azione. Vengono esclusi interventi a sproposito o sorvegliati in modo mirato punti pericolosi (Fig. 6.5).

Altro:

area di rotazione testata del faro (Fig. 6.2)

Avvertenza:

valgono di volta in volta le impostazioni che sono state effettuate sull'ultimo dispositivo di comando utilizzato.

Avvertenza:

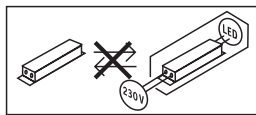
ogni volta che viene spento il faro LED, il rilevamento di movimenti viene interrotto per circa 1 secondo. Solo dopo che è trascorso questo periodo di tempo il faro LED è in grado di accendere nuovamente la luce in caso di un movimento nell'ambito del raggio d'azione.

7. Funzionamento / Cura

Il faro LED non è adatto all'applicazione in impianti di allarme speciali (antifurto), in quanto non dispone della sicurezza contro il sabotaggio prescritta per tali tipi di impianto. Le condizioni atmosferiche possono influenzare il funzionamento del faro LED. Raffiche di vento, neve, pioggia e grandine in fortissima misura possono indurre un collegamento sbagliato dato che fluttuazioni di temperatura improvvise non possono essere distinte dalle fonti termiche.

In caso la lente di rilevamento fosse imbrattata, pulirla con un panno umido (senza utilizzare detergenti).

Importante: L'alimentatore non è sostituibile.



8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettate gli apparecchi elettrici assieme ai rifiuti domestici!!

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo siamo lieti in qualità di produttore di concederLe come cliente una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate:

La garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia si estende a tutti i prodotti STEINEL Professional che vengono acquistati e utilizzati in Italia.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli utenti

Le seguenti disposizioni valgono per gli utenti. Per utente si intende ogni persona fisica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto non agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Lei può scegliere di ricorrere alla garanzia chiedendo la riparazione gratuita, la sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o l'emissione di una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni: **di 5 anni** nel caso di prodotti ad aria calda e a termoadesivazione: **di 1 anno** a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli imprenditori

Le seguenti disposizioni valgono per gli imprenditori. Per imprenditore si intende una persona fisica o giuridica o una società di persone con capacità giuridica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Noi possiamo scegliere se prestare la garanzia eliminando gratuitamente il vizio, sostituendo l'articolo difettoso (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o emettendo una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni: **di 5 anni**

nel caso di prodotti ad aria calda e a termoadesivazione: **di 1 anno**

a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Nell'ambito della prestazione della garanzia noi non sosteniamo le Sue spese necessarie per l'adempimento né le spese per lo smontaggio del prodotto difettoso e per l'installazione del prodotto sostitutivo.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili.

La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL Professional che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,

- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

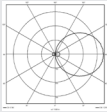
Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Rivendicazione

Se ha intenzione di ricorrere alla garanzia, La si prega di inviare il Suo prodotto completo e unito allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: STEINEL Italia Srl, Via del lavoro, 18, 21012 Cassano Magnago, Italia (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia.

5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

10. Dati tecnici

	XLED Protect 2
Dimensioni (A x L x P)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Tensione di rete	220 – 240 V / 50/60 Hz
Potenza assorbita (P_{on})	14,3 W
Flusso luminoso / luminosità	1.642 lm / 115 lm / W
Standby Sensore (P_{sb}) / Rete (P_{net})	0,50 W / –
Carico lampade a incandescenza / alogene LED / ECG carico	500 W 250 W (50 pz. c < 88 µF)
Peso	0,575 kg
Superficie proiettata	Vista frontale: 111 m ²
Corrente di rete	80 mA
Fattore potenza	0,72
Temperatura del colore	3.000 K (bianco caldo)
Indice di resa cromatica	$R_a = 82$
Durata utile media misurata	L70B50 a 25 °C: > 60.000 ore
Consistenza del colore SDCM	Valore iniziale: 3
Distribuzione dell'intensità luminosa	
Sensori	Infrarossi passivi
Raggio d'azione	max. 10 m
Angolo di rilevamento	180°
Regolazione del periodo di accensione	8 s – 35 min
Regolazione crepuscolare	2 – 2.000 Lux
IP / Classe di protezione	IP54 / II
Temperatura ambiente	-20 °C – +40 °C
Classe di efficienza energetica	"E"
	Documentazione tecnica al sito www.steinel.de

11. Disturbi di funzionamento

Guasto	Causa	Rimedio
Faro LED senza tensione	■ Fusibile difettoso, lampada non accesa, punto di interruzione nel cavo ■ Corto circuito	■ Sostituire il fusibile, accendere l'interruttore, controllare la linea di alimentazione con un voltmetro ■ Controllare gli allacciamenti
Il faro LED a sensore non si accende	■ Nel funzionamento con luce diurna l'impostazione crepuscolare è impostata sul funzionamento di notte ■ Interruttore principale su OFF ■ Fusibile difettoso ■ Campo di rilevamento non impostato con direzione giusta	■ Eseguire una nuova impostazione ■ Accendere ■ Cambiare fusibile, eventualmente controllare l'allacciamento ■ Effettuare una nuova regolazione
Il faro LED a sensore non si spegne	■ Movimento continuo nel campo di rilevamento	■ Controllare il campo di rilevamento, eseguire eventualmente una nuova regolazione o una schermatura
Il faro LED a sensore si accende e spegne in continuazione	■ Animali in movimento nel campo di rilevamento	■ Orientare il sensore più in alto o coprirlo in modo mirato, spostare o coprire il campo di rilevamento
Il faro LED a sensore interviene a sproposito	■ Il vento muove alberi e cespugli nel campo di rilevamento ■ Vengono rilevate automobili sulla strada ■ Improvvisi sbalzi di temperatura dovuti a condizioni atmosferiche (vento pioggia, neve) o causati da aria di scarico di ventilatori o da aria proveniente da finestre aperte. ■ Il faro LED a sensore oscilla (si muove) per es. in seguito a raffiche di vento o a forti precipitazioni	■ Spostare il campo ■ Spostare il campo ■ Modificare il campo o spostare il luogo di montaggio ■ Montare il faro LED a sensore su una base stabile

1. Acerca de este documento

¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.
- Todas las dimensiones del producto en mm.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes de texto en el documento.

Nota:

Las imágenes sin título son aplicables a todas las variantes.

2. Instrucciones generales de seguridad



¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el aparato, desconecte la alimentación de tensión!

- La instalación del foco LED supone un trabajo en la red eléctrica; debe realizarse, por tanto, profesionalmente, de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de acometida específicas de cada país (DE-VDE 0100, AT-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, CH-SEV 1000).
- El foco LED se deberá posicionar de manera que sea improbable que alguien dirija la mirada durante mucho tiempo a una distancia de menos de 0,3 m.
- La carcasa del foco se calienta durante el funcionamiento. Muévase el panel LED para orientarlo solo una vez se haya enfriado.
- No monte el foco LED sobre superficies (normalmente) fácilmente inflamables.

3. XLED Protect S

Uso previsto

- Foco LED apto para el montaje en la pared en zonas exteriores.
- Panel LED girable.

Proyector XLED Protect S

- LED con detector de movimiento por infrarrojos
- Ajuste del umbral de conexión crepuscular y del tiempo de conexión mediante un mando giratorio (potenciómetro)

Uso no previsto

- El foco LED no es regulable.



No atenuable

Un movimiento enciende la luz y activa la alarma, entre otras funciones. Con su panel girable, el foco LED se puede emplear perfectamente para alumbrar el ámbito privado de la casa o la finca. La ultraeficiente tecnología LED garantiza, en combinación con el cristal opalino, una luz radial.

Versiones

- XLED Protect S

Volumen de suministro XLED Protect S (Fig. 3.1)

Rango de orientación cabezal de proyección y sensor (XLED Protect S) (Fig. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6)

Dimensiones del producto (XLED Protect S) (Fig. 3.4, 3.5)

Visión general del equipo (XLED Protect S) (Fig. 3.6)

- A** Panel LED
- B** Carcasa
- C** Soporte de pared
- D** Unidad del sensor
- E** Temporización (XLED Protect S)
- F** Regulación crepuscular (XLED Protect S)

Distribución de la intensidad luminosa (Fig. 3.7)

4. Instalación eléctrica

- Desconectar la alimentación eléctrica. **(Fig. 4.1)**

Conexión del cable de alimentación de red

El cable de alimentación de red consta de un conductor tres:

- L** = fase (generalmente negro, marrón o gris)
N = neutro (generalmente azul)
L' = fase (generalmente negro, marrón o gris) solo en operación maestro / maestro o maestro / auxiliar. El cable de alimentación de red se utiliza como cable de conexión para la salida de conmutación.

Nota:

Para este producto no es necesario conectar la toma de tierra.

Diagramas de conexiones de XLED Protect S
(Fig. 4.2)

Importante:

Conexiones erróneas pueden provocar más tarde un cortocircuito en el foco LED o en su caja de fusibles. En tal caso, habrá que identificar una vez más cada uno de los cables y conectarlos de nuevo.

5. Montaje

- Comprobar que todos los componentes se encuentren en perfecto estado.
- No poner en servicio el foco LED si presenta daños.
- Elegir un lugar de montaje adecuado teniendo en cuenta el alcance y la detección de movimientos.
(Fig. 5.1, 5.2, 5.3)
- Orientación del foco LED. **(Fig. 5.4)**

La detección de movimiento más segura se consigue con el foco LED montado en sentido lateral con respecto a la dirección del movimiento y sin tener obstáculos (p. ej., árboles, muros, etc.) que obstruyan la detección del sensor.

(Fig. 5.2, 5.3)

El montaje por pasos

- Desconectar la alimentación eléctrica. **(Fig. 4.1)**
- Desenroscar los tornillos de retención. **(Fig. 5.5)**
- Separar la carcasa (B) del soporte de pared (C).
(Fig. 5.6)
- Separar borne de enchufe del soporte de pared.
(Fig. 5.7)

- Marcar los orificios a taladrar. **(Fig. 5.8)**
- Taladrar los orificios e insertar los tacos.
(Fig. 5.9)
- Colocar el tapón obturador. **(Fig. 5.10)**
 - Cable empotrado **(Fig. 5.11)**
 - Cable de superficie con distanciadores **(Fig. 5.12)**
- Conectar los cables. **(Fig. 5.13)**
- Conectar el borne. **(Fig. 5.14)**
- Encajar la carcasa en el soporte de pared.
(Fig. 5.15)
- Enroscar el tornillo de retención. **(Fig. 5.16)**
- Conectar la alimentación eléctrica. **(Fig. 5.16)**
- Llevar a cabo los ajustes → **"6. Funciones"**

6. Funciones

XLED Protect S

Ajustar funciones

- Ajuste vía regulador (XLED Protect S)

Configuración de fábrica

Temporización (E): 8 segundos

Regulación crepuscular (F): 2.000 lux (funcionamiento diurno)

Temporización (Fig. 6.1 / E)

El período de alumbrado deseado del foco LED puede regularse sin etapas desde aprox. 8 s hasta un máximo de 35 min. Con cada movimiento detectado antes de transcurrir este período de tiempo, se inicia de nuevo la cuenta del reloj.

- Tornillo de regulación + = aprox. 35 minutos
- Tornillo de regulación – = aprox. 8 segundos

Regulación crepuscular (Fig. 6.1 / F)

El punto de activación deseado del foco LED puede regularse sin etapas entre 2 y 2.000 lux aprox.

- Tornillo de regulación en  = funcionamiento a la luz del día (independiente de la luminosidad)
- Tornillo de regulación en  = funcionamiento crepuscular (aprox. 2 lux)

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en .

Nota: Para la regulación del campo de detección, se recomienda seleccionar el tiempo más corto.

Nota: Cada vez que se desconecta el foco LED hay que esperar aprox. 1 segundo para una nueva detección de movimientos. Hasta que no haya transcurrido este tiempo el foco LED no puede encender de nuevo la luz al producirse movimiento.

Nota:

Cada vez que se desconecta el foco LED hay que esperar aprox. 1 segundo para una nueva detección de movimientos. Hasta que no haya transcurrido este tiempo el foco LED no puede encender de nuevo la luz al producirse un movimiento. Para la conexión y desconexión temporizada el XLED Protect S dispone de un reloj interno.

Este se sincroniza con cada conexión Bluetooth a través de la aplicación STEINEL Connect App automáticamente con el reloj del smartphone combinado.

Para garantizar una función correcta, después de un corte de luz, hay que establecer una conexión a través de la aplicación STEINEL Connect.

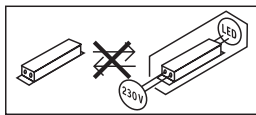
El reloj interno vuelve a sincronizarse con el reloj del smartphone.

7. Funcionamiento / Cuidados

El foco LED no es apto para alarmas antirobo especiales debido a que carece de la seguridad antisabotaje prescrita para las mismas. Las condiciones atmosféricas pueden afectar al funcionamiento del foco LED. Fuertes ráfagas de viento, la nieve, la lluvia y el granizo pueden provocar una activación errónea al no poderse distinguir entre cambios de temperatura repentinos y fuentes térmicas.

En caso de ensuciarse, la lente de detección podrá limpiarse con un paño húmedo (sin limpiador).

Importante: El controlador no puede sustituirse.



8. Eliminación

Los aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

9. Garantía de fabricante

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos **5 años** de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación:

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tíquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, SAET-94 S.L. - C/Trepadella, n° 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona). Recomendamos, por eso, guardar bien el tíquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía.

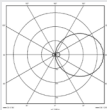
STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web www.steinell-professional.de/garantie

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico +34 93 772 28 49.

5 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

10. Datos técnicos

	XLED Protect S
Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Tensión de red	220 – 240 V / 50/60 Hz
Consumo de potencia (P_{on})	14,3 W
Flujo luminoso / luminosidad	1.642 lm / 115 lm / W
Standby Sensor (P_{sb}) / Red (P_{net})	0,50 W / –
Carga de lámpara incandescente / halógena Carga LED / ECG	500 W 250 W (50 uds. $c < 88 \mu F$)
Peso	0,575 kg
Superficie proyectada	Vista frontal: 111 m²
Corriente eléctrica	80 mA /
Factor de potencia	0,72
Temperatura cromática	3.000 K (blanco cálido)
Índice de reproducción cromática	$R_a = 82$
Vida útil media asignada	L70B50 a 25 °C: > 60.000 h
Consistencia cromática SDCM	Valor inicial: 3
Distribución de la intensidad luminosa	
Sensores	Infrarrojo pasivo
Alcance	máx. 10 m
Ángulo de detección	180°
Temporización	8 s – 35 min
Regulación crepuscular	2 – 2.000 lux
IP / Clase de protección	IP 54 / II
Temperatura ambiente	-20 °C – +40 °C
Clase de eficiencia energética	"E"
	Documentación técnica en www.steinel.de

11. Fallos de funcionamiento

Fallo	Causa	Remedio
Foco LED sin tensión	■ Fusible defectuoso, interruptor en OFF, línea interrumpida ■ Cortocircuito	■ Cambiar fusible, poner interruptor de alimentación en ON, comprobar la línea de alimentación con un comprobador de tensión ■ Comprobar conexiones
El foco Sensor LED no se enciende	■ En funcionamiento a la luz del día, regulación crepuscular ajustada para funcionamiento nocturno ■ Interruptor de alimentación en OFF ■ Fusible defectuoso ■ Campo de detección sin ajuste selectivo	■ Volver a ajustar ■ Conectar ■ Nuevo fusible y, dado el caso, comprobar la conexión ■ Volver a ajustar
El foco Sensor LED no se apaga	■ Movimiento permanente en el campo de detección	■ Controlar el campo de detección y dado el caso ajustar de nuevo o apantallar el sensor
El foco Sensor LED se enciende y apaga continuamente	■ Animales en movimiento en el campo de detección	■ Girar el sensor hacia arriba o bien apantallarlo selectivamente; reajustar el campo de detección o apantallar el sensor
El foco Sensor LED se enciende cuando no se desea	■ El viento mueve árboles y matorrales en el campo de detección ■ Detección de automóviles en la calle ■ Cambio de temperatura repentino debido a las condiciones atmosféricas (viento, lluvia, nieve) o a ventiladores o ventanas abiertas ■ El foco Sensor LED tambalea (se mueve), p. ej. por las ráfagas de viento o fuertes precipitaciones	■ Reajustar el campo de detección ■ Reajustar el campo de detección ■ Modificar el campo de detección, cambiar el lugar de montaje ■ Montar el foco Sensor LED sobre una base firme

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num local seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.
- Todas as dimensões do produto em mm.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências do texto no documento.

Nota:

As imagens sem título aplicam-se a todas as variantes.

2. Instruções de segurança gerais



Antes de executar qualquer trabalho no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação!

- A instalação do projetor LED consiste essencialmente em lidar com tensão de rede; por esse motivo, terá de ser realizada de forma profissional segundo as respetivas prescrições de instalação e condições de conexão habituais nos diversos países (**DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- O projetor LED deve ser posicionado de forma que a uma distância inferior a 0,3 m não seja expectável olhar para a fonte de luz por muito tempo.
- Em funcionamento, o corpo do projetor aquece. Alinhe o painel de LEDs apenas quando este estiver frio.
- Não monte o projetor LED em cima de superfícies facilmente inflamáveis.

3. XLED Protect S

Utilização prevista

- Projetores LED concebidos para a montagem na parede no exterior.
- Painel de LEDs totalmente orientável.

Projetor XLED S

- Protect LED com detetor de movimento por infravermelhos
- Regulação do limiar de ligação crepuscular e do tempo de funcionamento através de um comando rotativo (potenciômetro)

Utilização para fins não previstos

- O projetor LED não é regulável.



Intensidade não regulável

O movimento aciona a luz, o alarme e muitos outros dispositivos. O painel totalmente orientável permite utilizar o projetor LED para iluminar na perfeição quintais e terrenos. Em combinação com o vidro opalino, a tecnologia de LEDs altamente eficiente proporciona iluminação numa grande área.

Versões

- XLED Protect S

Âmbito de fornecimento das versões XLED Protect S (**Fig. 3.1**)

Margem de orientação da cabeça do projetor e do detetor (XLED Protect S) (**Fig. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Dimensões do produto (XLED Protect S) (**Fig. 3.4, 3.5**)

Vista geral (XLED Protect S) (**Fig. 3.6**)

- A** Painel de LEDs
- B** Corpo
- C** Suporte de fixação à parede
- D** Detetor de movimento
- E** Ajuste do tempo (XLED Protect S)
- F** Regulação crepuscular (XLED Protect S)

Distribuição da intensidade de iluminação (**Fig. 3.7**)

4. Instalação elétrica

- Desligue a fonte de alimentação elétrica. (Fig. 4.1)

Ligação do cabo de alimentação elétrica

O cabo de alimentação elétrica é constituído por 3 condutores:

- L** = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
- N** = neutro (geralmente azul)
- L'** = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento) só em modo de funcionamento Master / Master ou Master / Slave. O cabo de alimentação elétrica é usado como cabo de ligação para a saída de comutação.

Nota:

No caso deste produto, não é necessário ligar o condutor terra.

Diagramas de conexão XLED Protect S (Fig. 4.2)

Importante:

Se as ligações forem trocadas, poderá ocorrer mais tarde um curto-circuito no projetor LED ou na caixa de fusíveis. Nesse caso, os diversos condutores terão de ser identificados e ligados de novo.

5. Montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos.
- Se detetar qualquer dano, não coloque o projetor LED em funcionamento.
- Escolha um local de montagem adequado, tendo em conta o alcance e a deteção de movimentos. (Fig. 5.1, 5.2, 5.3)
- Alinhamento do projetor LED. (Fig. 5.4)

Será possível detetar os movimentos de forma mais segura se o projetor LED estiver instalado lateralmente em relação ao sentido de aproximação e se não houver obstáculos (como p. ex. árvores, muros, etc.), que impeçam a captação pelo detetor. (Fig. 5.2, 5.3)

Passos de montagem

- Desligue a fonte de alimentação elétrica. (Fig. 4.1)
- Desaperte os parafusos de fixação. (Fig. 5.5)
- Solte o corpo (B) do suporte de fixação à parede (C). (Fig. 5.6)
- Separe o terminal do suporte de fixação à parede. (Fig. 5.7)

- Marque os furos. (Fig. 5.8)
- Faça os furos e coloque as buchas. (Fig. 5.9)
- Coloque a membrana vedante. (Fig. 5.10)
 - Cabo de alimentação para montagem embutida (Fig. 5.11)
 - Cabo de alimentação para montar na superfície, com distanciadores (Fig. 5.12)
- Ligue o cabo de alimentação. (Fig. 5.13)
- Ligue o terminal. (Fig. 5.14)
- Encaixe a caixa no suporte de fixação à parede. (Fig. 5.15)
- Aparafuse o parafuso de fixação. (Fig. 5.16)
- Ligue a fonte de alimentação elétrica. (Fig. 5.16)
- Proceda aos ajustes → "6. Funcionamento"

6. Funcionamento

XLED Protect S

Ajustar funções

- Ajuste através do potenciômetro (XLED Protect S)

Configurações de fábrica

Ajuste do tempo (E): 8 segundos

Regulação crepuscular (F): 2.000 lux, (regime diurno)

Ajuste do tempo (Fig. 6.1 / E)

O tempo desejado para luz ligada do projetor LED pode ser ajustado progressivamente entre aprox. 8 segundos e 35 minutos, no máximo. Cada deteção de movimento antes de ter decorrido esse tempo faz reiniciar o cronómetro.

- Potenciômetro + = aprox. 35 minutos
- Potenciômetro – = aprox. 8 segundos

Regulação crepuscular (Fig. 6.1 / F)

O nível de luminosidade desejado do projetor LED pode ser ajustado progressivamente de aprox. 2 a 2.000 lux.

- Potenciômetro em  = regime diurno (independentemente da luminosidade)
- Potenciômetro em  = modo crepuscular (aprox. 2 lux)

Para regular a área de deteção e para o teste de funcionamento à luz natural, o potenciômetro tem de estar em .

Nota:

Ao determinar a área de deteção, é recomendável escolher o tempo mais curto.

Nota:

Sempre que se desliga o projetor LED, a nova detecção de movimento é interrompida por aprox. 1 segundo. Só depois de ter decorrido este tempo é que o projetor LED pode voltar a ativar a luz ao detetar um movimento.

Nota:

Sempre que se desliga o projetor LED, a nova detecção de movimento é interrompida por aprox. 1 segundo. Só depois de ter decorrido este tempo é que o projetor LED pode voltar a ativar a luz ao detetar um movimento.

Para poder ligar e desligar com temporização, o XLED Protect S dispõe de um relógio interno. Este sincroniza-se automaticamente com o relógio do smartphone emparelhado, através da STEINEL Connect App, sempre que tenha uma ligação Bluetooth disponível.

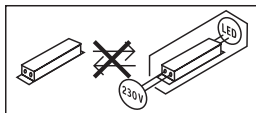
Para assegurar um funcionamento correto, é necessário estabelecer uma ligação através da STEINEL Connect App sempre que tenha ocorrido uma interrupção da alimentação de tensão do projetor LED. O relógio interno volta a ser sincronizado com o relógio do smartphone.

7. Funcionamento / conservação

O projetor LED não se adequa a sistemas de alarme antirroubo especiais, uma vez que não está garantida a proteção contra sabotagem exigida por lei. As influências climatéricas podem influenciar o funcionamento do projetor LED. As rajadas fortes de vento, a neve, a chuva e o granizo podem causar uma ativação errada, porque o sistema não consegue distinguir entre alterações súbitas de temperatura e irradiação proveniente de fontes de calor.

Se a lente de detecção estiver suja, pode ser limpa com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

Importante: o aparelho não é substituível.



8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

9. Garantia do fabricante

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção.

Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação:

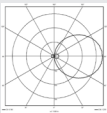
se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: F. Fonseca, S.A.

- Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F. Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em www.ffonseca.com

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência: +351 234 303 900.

5 ANOS
GARANTIA
DO FABRICANTE

10. Dados técnicos

	XLED Protect S
Dimensões (a x l x p)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Tensão de rede	220–240 V / 50/60 Hz
Potência (P_{on})	14,3 W
Fluxo luminoso / luminosidade	1.642 lm / 115 lm / W
Standby Detetor (P_{sb}) / Rede (P_{net})	0,50 W / –
Carga de lâmpadas incandescentes / de halógeno	500 W
Carga de LED / ECG	250 W (50 pcs. c < 88 µF)
Peso	0,575 kg
Área projetada	Vista frontal: 111 m ²
Corrente elétrica	80 mA
Fator de potência	0,72
Temperatura de cor	3.000 K (branco quente)
Índice de reprodução de cores	$R_a = 82$
Tempo de vida efetivo médio	L70B50 a 25 °C: > 60.000 h
Consistência de cor SDCM	Valor inicial: 3
Distribuição da intensidade de ilumina- ção	
Sistema de detecção	Infravermelhos passivos
Alcance	máx. 10 m
Ângulo de detecção	180°
Ajuste do tempo	8 s – 35 min
Regulação crepuscular	2 – 2.000 lux
IP / classe de proteção	IP54 / II
Temperatura ambiente	-20 °C – +40 °C
Classe de eficiência energética	"E"
	Documentação técnica em www.steinel.de

11. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
Projetor LED sem tensão	■ Fusível queimado ou não ligado, ligação interrompida ■ Curto-circuito	■ Fusível novo, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com medidor de tensão ■ Verifique as ligações
O projetor LED com detetor não se acende	■ Durante o regime diurno, a regulação crepuscular está ajustada para o regime noturno ■ Interruptor de rede DESLIGADO ■ Fusível queimado ■ Área de deteção ajustada incorretamente	■ Reajuste ■ Ligue ■ Fusível novo, verifique eventualmente a conexão ■ Reajuste
O projetor LED com detetor não se apaga	■ Movimento constante na área de deteção	■ Examine a área e, se necessário, reajuste-a ou cubra-a
O projetor LED com detetor está sempre a acender / apagar	■ Há animais a movimentarem-se na área de deteção	■ Girar o detetor mais para cima ou tapar determinadas partes, mudar a área ou tapar segmentos
O projetor LED com detetor acende-se inadvertidamente	■ O vento agita árvores e arbustos na área de deteção ■ São detetados automóveis a passar na estrada ■ Alteração térmica súbita devido a influências climáticas (vento, chuva, neve) ou ar evacuado de ventiladores, janelas abertas ■ O projetor LED com detetor oscila (mexe-se), por ex., devido a rajadas de vento ou chuva forte	■ Modifique a área ■ Modifique a área ■ Modifique a área, mude para outro local de montagem ■ Monte o projetor LED com detetor numa base firme

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Παρακαλούμε διαβάστε το προσεκτικά και φυλάξτε το!

- Κατοχυρωμένη τεχνολογία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.
- Όλες οι διαστάσεις προϊόντος σε mm.

Εξήγηση συμβόλων



Προειδοποίηση για κινδύνους!



Παραπομπή σε σημεία κειμένου στο έγγραφο.

Υπόδειξη:

Οι εικόνες χωρίς επικεφαλίδα ισχύουν για όλες τις εκδόσεις.

2. Γενικές υποδείξεις ασφάλειας



Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή πρέπει να διακόπτετε την τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!

- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήριου προβολέα LED πρόκειται για εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης και συνεπώς πρέπει να γίνει κατάλληλα και σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές εγκατάστασης και τους όρους σύνδεσης (**DE-VDE 0100, AT-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, CH-SEV 1000**).
- Ο αισθητήριος προβολέας LED θα πρέπει να τοποθετηθεί έτσι, ώστε να μην αναμένεται κίνδυνος άμεσης οπτικής επαφής μεγάλης διάρκειας με το λαμπιτiera από απόσταση μικρότερη από 0,3 m.
- Το πλαίσιο του προβολέα θερμαίνεται κατά τη λειτουργία. Η ευθυγράμμιση του πάνελ LED επιτρέπεται μόνο εφόσον έχει κρυώσει το πάνελ.
- Μην κάνετε εγκατάσταση του αισθητήριου προβολέα LED σε (εύκολα) αναφλέξιμες επιφάνειες.

3. XLED Protect S

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Ο αισθητήριος προβολέας LED είναι κατάλληλος για εγκατάσταση σε τοίχο σε εξωτερικούς χώρους.
- Πάνελ LED ελεύθερα περιστρεφόμενο.

Προβολέας XLED Protect S

- LED με ανιχνευτή κίνησης υπερύθρων
- Ρύθμιση του ορίου ενεργοποίησης του λυκόφωτος και του χρόνου λειτουργίας με περιστροφικό ρυθμιστή (ποτενσιόμετρο)

Χρήση όχι σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Ο προβολέας LED δεν είναι ρυθμιζόμενος.



Χωρίς ρεοστατική ρύθμιση

Η κίνηση ενεργοποιεί το φως, το σύστημα συναγερμού και πολλά άλλα. Με το ελεύθερα περιστρεφόμενο πάνελ είναι εφικτή η άψογη χρήση του προβολέα LED στον ιδιωτικό τομέα για το φωτισμό οικιών και οικοπέδων ή στον επαγγελματικό τομέα π.χ. για το φωτισμό εταιρικών εγκαταστάσεων. Η τεχνολογία LED με μέγιστη αποδοτικότητα διασφαλίζει σε συνδυασμό με το γυαλί οπαλίνα επιφανειακό φωτισμό.

Μοντέλα

- XLED Protect S

Περιεχόμενο συσκευασίας έκδοσης
XLED Protect S (Εικ. 3.1)

Όρια περιστροφής κεφαλής προβολέα και αισθητήρα (XLED Protect S) (**Εικ. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Διαστάσεις προϊόντος (XLED Protect S) (**Εικ. 3.4, 3.5**)

Επισκόπηση συσκευής (XLED Protect S) (**Εικ. 3.6**)

- A** Πάνελ LED
- B** Πλαίσιο
- C** Στήριγμα τοίχου
- D** Μονάδα αισθητήρα
- E** Ρύθμιση χρόνου (XLED Protect / XLED Protect S)
- F** Ρύθμιση ορίου ευαισθησίας (XLED Protect S)

Κατανομή φωτεινής έντασης (**Εικ. 3.7**)

4. Ηλεκτρική εγκατάσταση

- Διακόπτετε την τροφοδοσία ρεύματος. **(Εικ. 4.1)**

Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας

Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

- L** = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
- N** = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
- L'** = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι) μόνο σε λειτουργία Master / Master ή Master / Slave. Ο αγωγός τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συνδετικός αγωγός για την έξοδο ενεργοποίησης.

Υπόδειξη:

Ο αγωγός γείωσης δεν πρέπει να συνδεθεί σε αυτό το προϊόν.

Διαγράμματα συνδέσεων XLED Protect S / XLED Protect **(Εικ. 4.2)**

Σημαντικό:

Το μπέρδεμα των συνδέσεων θα προκαλέσει στον αισθητήριο προβολέα LED ή στον πίνακα ασφαλειών βραχυκύκλωμα. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να γίνει εκ νέου αναγνώριση των μεμονωμένων καλωδίων και επανασύνδεση.

5. Εγκατάσταση

- Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα σχετικά με ζημιές.
- Σε περίπτωση ζημιάς, μην θέτετε τον προβολέα LED σε λειτουργία.
- Επιλέξτε κατάλληλο σημείο εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη την εμβέλεια και την ανίχνευση κίνησης. **(Εικ. 5.1, 5.2, 5.3)**
- Ευθυγράμμιση προβολέα LED. **(Εικ. 5.4)**

Η ασφαλέστερη ανίχνευση κίνησης επιτυγχάνεται, εάν ο προβολέας LED εγκατασταθεί πλάγια ως προς την κατεύθυνση κίνησης, και εφόσον δεν παρεμποδίζουν την ορατότητα του αισθητήρα εμπόδια (όπως π.χ δέντρα, τείχη κ.λπ.) **(Εικ. 5.2, 5.3)**

Βήματα εγκατάστασης

- Διακόπτετε την τροφοδοσία ρεύματος. **(Εικ. 4.1)**
- Λύνετε ασφαλιστικές βίδες. **(Εικ. 5.5)**
- Αποσπάτε πλαίσιο (B) από στήριγμα τοίχου (C). **(Εικ. 5.6)**
- Αποσπάτε κλέμα εμβυσμάτωσης από το στήριγμα τοίχου. **(Εικ. 5.7)**

- Σημαδεύετε τα σημεία για τρύπες. **(Εικ. 5.8)**
- Ανοίγετε τρύπες και τοποθετείτε ούπατ. **(Εικ. 5.9)**
- Τοποθετείτε στεγανοποιητική τάπα. **(Εικ. 5.10)**
 - Αγωγός τροφοδοσίας, ενδοτοίχια **(Εικ. 5.11)**
 - Αγωγός τροφοδοσίας, εξωτοίχια με διαστάρια **(Εικ. 5.12)**
- Συνδέετε το καλώδιο σύνδεσης. **(Εικ. 5.13)**
- Συνδέετε κλέμα εμβυσμάτωσης. **(Εικ. 5.14)**
- Προσαρμόζετε πλαίσιο στο στήριγμα τοίχου. **(Εικ. 5.15)**
- Βιδώνετε τη βίδα ασφάλισης. **(Εικ. 5.16)**
- Ενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος. **(Εικ. 5.16)**
- Κάνετε ρυθμίσεις → „6. Λειτουργία“

6. Λειτουργία

XLED Protect S

Ρύθμιση λειτουργιών

- Ρύθμιση μέσω ρυθμιστή (XLED Protect S)

Ρυθμίσεις εργοστασίου

Ρύθμιση χρόνου **(E)**: 8 δευτερόλεπτα

Ρύθμιση ευαισθησίας **(F)**: 2.000 Lux, (λειτουργία ημέρας)

Ρύθμιση χρόνου **(Εικ. 6.1 / E)**

Η επιθυμητή διάρκεια φωτισμού του προβολέα LED μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 8 δευτερόλεπτα έως το ανώτερο 35 λεπτά. Με κάθε ανίχνευση κίνησης πριν από την παρέλευση αυτού του χρόνου γίνεται εκ νέου εκκίνηση του χρονομέτρου.

- Ρυθμιστής **+** = περ. 35 λεπτά
- Ρυθμιστής **–** = περ. 8 δευτερόλεπτα

Ρύθμιση ευαισθησίας **(Εικ. 6.1 / F)**

Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας του προβολέα LED μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2 έως 2.000 Lux.

- Ρυθμιστής σε θέση  = Λειτουργία φωτός ημέρας (εξαρτάται από φωτεινότητα)
- Ρυθμιστής σε θέση  = Λειτουργία λυκόφωτος (περ. 2 Lux)

Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε θέση .

Υπόδειξη:

Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης προτείνεται η επιλογή του βραχύτερου χρόνου.

Υπόδειξη:

Μετά από κάθε διαδικασία απενεργοποίησης του προβολέα LED διακόπτεται για 1 περίπου δευτερόλεπτο η εκ νέου ανίχνευση κίνησης. Μόνο αφού παρέλθει ο χρόνος αυτός μπορεί ο προβολέας LED να ενεργοποιηθεί σε κίνηση πάλι το φως.

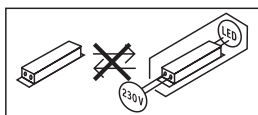
Υπόδειξη:

Μετά από κάθε διαδικασία απενεργοποίησης του προβολέα LED, η εκ νέου ανίχνευση κίνησης διακόπτεται για 1 περίπου δευτερόλεπτο. Μόνο αφού παρέλθει ο χρόνος αυτός μπορεί ο προβολέας LED να ενεργοποιηθεί σε κίνηση πάλι το φως.

7. Λειτουργία / Συντήρηση

Για ειδικά συστήματα αντιδιαρρηκτικού συναγερμού ο προβολέας LED δεν είναι κατάλληλος, διότι δεν διαθέτει την προδιαγεγραμμένη ασφάλεια έναντι σαμποτάζ. Οι καιρικές συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του προβολέα LED. Όταν επικρατεί ισχυρός άνεμος, χιονίζει, βρέχει, ρίχνει χαλάζι μπορεί να προκληθεί λάθος ενεργοποίηση, διότι δεν μπορεί να γίνει διαφοροποίηση μεταξύ ξαφνικών διακυμάνσεων θερμοκρασίας και πηγών θερμότητας. Ο φακός ανίχνευσης μπορεί να καθαρίζεται όταν είναι ακάθαρτος με υγρό πανί (χωρίς απορρυπαντικό).

Σημαντικό: Η συσκευή λειτουργίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



8. Διάθεση

Οι ηλεκτρικές συσκευές, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες θα πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο, οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

9. Εγγύηση κατασκευαστή

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε

5 έτη εγγύηση για την άσφogie κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων:

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνης & Υιοι σε / Αριστοφάνους 8 Αθήνα 10554.

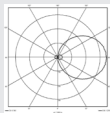
Σας συνιστούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinel-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630.

5 ΕΤΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

10. Τεχνικά δεδομένα

	XLED Protect S
Διαστάσεις (Υ × Π × Β)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Τάση δικτύου	220–240 V / 50/60 Hz
Ισχύς εισόδου (P_{on})	14,3 W
Φωτεινή ροή / φωτεινότητα	1.642 lm / 115 lm / W
Αναμονή Αισθητήρας (P_{sb}) Δίκτυο (P_{net})	0,50 W / –
Φορτίο λαμπτήρων πυράκτωσης / αλογόνου Φορτίο LED / ECG	500 W 250 W (50 τεμ. $c < 88 \mu F$)
Βάρος	0,575 kg
Προβαλλόμενη επιφάνεια	Πρόσθια όψη: 111 m ²
Ρεύμα δικτύου	80 mA
Συντελεστής ισχύος	0,72
Θερμοκρασία χρώματος	3.000 K (θερμό λευκό)
Δείκτης χρωματικής απόδοσης	$R_a = 82$
Μέση διάρκεια ζωής μέτρησης	L70B50 σε 25 °C: > 60.000 ώρες
Χρωματική συνέπεια SDCM	Εισαγόμενη τιμή: 3
Κατανομή φωτεινής έντασης	
Σύστημα αισθητήρα	Παθητικό υπέρυθρο
Εμβέλεια	μέγ. 10 m
Γωνία ανίχνευσης	180°
Ρύθμιση χρόνου	8 δευτ. – 35 λεπ.
Ρύθμιση ευαισθησίας	2–2.000 Lux
IP / κλάση προστασίας	IP54 / II
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-20 °C – +40 °C
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	«E»
	Τεχνική τεκμηρίωση στη διεύθυνση www.steinell.de

GR

11. Βλάβες λειτουργίας

Βλάβη	Αιτία	Επίλυση
Προβολέας LED χωρίς τάση	■ Ασφάλεια χαλασμένη, δεν έγινε ενεργοποίηση, διακοπή σύνδεσης ■ Βραχυκύκλωμα	■ Νέα ασφάλεια, ενεργοποίηση διακόπτη δικτύου, έλεγχος κυκλώματος με δοκιμαστικό τάσης ■ Έλεγχος συνδέσεων
Αισθητήριος προβολέας LED δεν ενεργοποιείται	■ Στη λειτουργία ημέρας, η ρύθμιση λυκόφωτος βρίσκεται σε λειτουργία νυκτός ■ Διακόπτης δικτύου OFF ■ Ασφάλεια χαλασμένη ■ Ανακριβής ρύθμιση εύρους ανίχνευσης	■ Νέα ρύθμιση ■ Ενεργοποίηση ■ Νέα ασφάλεια, εν ανάγκη ελέγχετε σύνδεση ■ Νέα ρύθμιση
Αισθητήριος προβολέας LED δεν απενεργοποιείται	■ Διαρκής κίνηση εντός ορίων ανίχνευσης	■ Έλεγχος εύρους και ενδεχομένως νέα ρύθμιση ή κάλυψη
Αισθητήριος προβολέας LED διαρκώς ΕΝΤΟΣ / ΕΚΤΟΣ	■ Κινούνται ζώα εντός του εύρους ανίχνευσης	■ Περιστρέψτε αισθητήρα ψηλότερα ή καλύψτε ανάλογα, αλλάξτε περιοχή ή καλύψτε
Αισθητήριος προβολέας LED ενεργοποιείται ανεπιθύμητα	■ Ο άνεμος κουνά δένδρα και θάμνους εντός του εύρους ανίχνευσης ■ Ανίχνευση αυτοκινήτων στο δρόμο ■ Ξαφνικές μεταβολές θερμοκρασίας λόγω καιρικών συνθηκών (αέρας, βροχή, χιόνι) ή αέρας από ανεμιστήρες ή ανοιχτά παράθυρα ■ Αισθητήριος προβολέας LED περιστρέφεται (κινείται) εξαιτίας ανεμοριππών ή ισχυρής βροχόπτωσης	■ Προσαρμογή εύρους ■ Προσαρμογή εύρους ■ Μεταβολή εύρους, μετατόπιση σημείου εγκατάστασης ■ Εγκατάσταση αισθητήριου προβολέα LED σε σταθερή επιφάνεια

1. Informacje o tym dokumencie

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.
- Wszystkie wymiary produktu podane w mm.

Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

Wskazówka:

Ilustracje bez opisów obowiązują wszystkie warianty.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć napięcie zasilające!

- Podczas instalacji reflektora diodowego wykonywana jest praca przy obecności napięcia sieciowego; dlatego należy wykonać ją fachowo, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi instalacji i podłączania do zasilania elektrycznego (**DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- Reflektor diodowy należy tak ustawić, aby nie dochodziło do dłuższego patrzenia na źródło światła z odległości mniejszej niż 0,3 m.
- Obudowa włączanego reflektora nagrzewa się podczas pracy. Regulację ustawienia panelu ledowego wolno wykonywać tylko po jego ostygnięciu.
- Nie wolno montować reflektora diodowego na (zwykle) łatwopalnych powierzchniach.

3. XLED Protect S

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Reflektor LED z czujnikiem jest odpowiedni do montażu na ścianie, na zewnątrz budynku.
- Panel ledowy całkowicie odchylany.

Reflektor XLED Protect S

- LED z czujnikiem ruchu na podczerwień
- Regulacja progu załączenia zmierzchowego i czasu załączenia za pomocą pokrętki (potencjometru)

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

- Reflektora LED nie można ściemniać.



Nie można ściemniać

Na skutek ruchu włącza się światło, alarm i inne urządzenia. Dzięki całkowicie odchylanemu panelowi reflektor diodowy może być używany prywatnie. Wysoce wydajna technologia LED w połączeniu z młeczną szybą zapewnia uzyskanie płaskiego światła.

Wersje

- XLED Protect S

Zakres dostawy XLED Protect S (Rys. 3.1)

Zakres obracania głowicy reflektora i czujnika (XLED Protect S) (**Rys. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Wymiary produktu (XLED Protect S) (Rys. 3.4, 3.5)

Przegląd urządzenia (XLED Protect S) (Rys. 3.6)

- A Panel LED
- B Obudowa
- C Uchwyt naścienny
- D Moduł czujnika
- E Ustawienie czasu (XLED Protect S)
- F Ustawianie progu czułości zmierzchowej (XLED Protect S)

Rozkład natężenia światła (Rys. 3.7)

4. Instalacja elektryczna

- Wyłączyć zasilanie. (Rys. 4.1)

Podłączenie przewodu zasilającego

Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:

- L = przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary)
- N = przewód neutralny (najczęściej niebieski)
- L' = przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary) tylko w trybie Master / Master lub Master / Slave. Przewód sieciowy jest stosowany jako przewód podłączający dla wyjścia przełączania.

Wskazówka:

Przewód ochronny w przypadku tego produktu nie musi być podłączony.

Schematy podłączeń XLED Protect S (Rys. 4.2)

Ważne:

Pomylenie przewodów jest przyczyną późniejszego zwarcia w reflektorze diodowym lub w skrzynce bezpieczników. W takim przypadku należy jeszcze raz zidentyfikować poszczególne żyły przewodów i ponownie je podłączyć.

5. Montaż

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzeń.
 - W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać reflektora diodowego.
 - Wybrać odpowiednie miejsce montażu z uwzględnieniem zasięgu i wykrywania ruchu. (Rys. 5.1, 5.2, 5.3)
 - Regulacja reflektora diodowego. (Rys. 5.4)
- Najpewniejsze wykrywanie poruszających się obiektów uzyskuje się przy zamontowaniu reflektora diodowego bokiem do kierunku ruchu i przy braku przeszkód (jak np.: drzewa, mury itp.), zasłaniających czujnik. (Rys. 5.2, 5.3)

Czynności montażowe

- Wyłączyć zasilanie. (Rys. 4.1)
- Odkręcić śruby zabezpieczające. (Rys. 5.5)
- Zdjąć obudowę (B) z uchwyty naściennego (C). (Rys. 5.6)
- Odlączyć zacisk wtykowy od uchwyty naściennego. (Rys. 5.7)
- Zaznaczyć układ nawierceń. (Rys. 5.8)
- Wywiercić otwory i włożyć kołki. (Rys. 5.9)
- Założyć zaślepki uszczelniające. (Rys. 5.10)
 - Przewód podtynkowy (Rys. 5.11)
 - Przewód natynkowy z uchwytyami dystansowymi (Rys. 5.12)
- Podłączyć kabel przyłączeniowy (Rys. 5.13)
- Połączyć zacisk wtykowy. (Rys. 5.14)
- Nałożyć obudowę na uchwyt naścienny. (Rys. 5.15)
- Wkręcić śrubę zabezpieczającą. (Rys. 5.16)
- Włączyć zasilanie. (Rys. 5.16)
- Skonfigurować ustawienia → „6. Działanie”

6. Działanie

XLED Protect S

Ustawianie funkcji

- Ustawianie za pomocą pokrętki regulacyjnego (XLED Protect S)

Ustawienia fabryczne

Ustawianie czasu załączenia (E): 8 sekund

Ustawianie progu czułości zmierzchowej (F): 2.000 luksów, (tryb pracy dziennej)

Ustawienie czasu (Rys. 6.1 / E)

Potrzebny czas świecenia (światło główne) reflektora diodowego można nastawić bezstopniowo w zakresie od ok. 8 sekund do maks. 35 minut. Każdy ruch wykryty przed upływem tego czasu powoduje ponowne uruchomienie zegara.

- Pokrętło regulacyjne + = ok. 35 minut
- Pokrętło regulacyjne – = ok. 8 sekund

Ustawianie czułości zmierzchowej (Rys. 6.1 / F)

Żądany próg załączania reflektora diodowego można płynnie regulować w zakresie od ok. 2 do 2.000 luksów.

- Pokrętło regulacyjne ustawione w pozycji  = praca przy świetle dziennym (niezależnie od stopnia jasności)
- Pokrętło regulacyjne ustawione na  = praca o zmierzchu (ok. 2 luksy)

Podczas ustawiania zasięgu czujnika i testu działania przy świetle dziennym należy obrócić pokrętło regulacyjne do pozycji .

Wskazówka:

Przy ustawianiu obszaru wykrywania czujnika zalecamy wybrać najkrótszy czas.

Wskazówka:

Po każdym wyłączeniu reflektora diodowego ponowne wykrywanie ruchów zostaje przerwane na czas ok. 1 sekundy. Dopiero po upływie tego czasu reflektor diodowy może włączać światło po wykryciu ruchu.

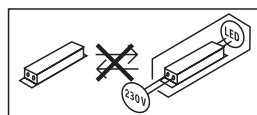
Wskazówka:

Po każdym wyłączeniu reflektora diodowego ponowne wykrywanie ruchów zostaje przerwane na czas ok. 1 sekundy. Dopiero po upływie tego czasu reflektor diodowy może włączać światło po wykryciu ruchu.

7. Eksploatacja / konserwacja

Reflektor diodowy nie nadaje się do specjalnych instalacji antywłamaniowych, ponieważ nie jest wyposażony w przewidziane przepisami zabezpieczenie antysabotażowe. Czynniki atmosferyczne mogą wpływać na działanie reflektora diodowego. Silne wiatry, śnieg, deszcz lub grad mogą spowodować błędne zadziałanie czujnika, ponieważ nagle zmiany temperatury nie dają się odróżnić od źródeł ciepła. Zabrudzoną soczewkę czujnika można oczyścić wilgotną ściereczką (bez użycia środków czyszczących).

Ważne: Układ sterowania nie jest wymienny.



8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu z przyjemnością, jako producent udzielamy Państwu, czyli klientowi, gwarancji zgodnie z poniższymi warunkami: Gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej.

Gwarancja obejmuje wszystkie produkty STEINEL Professional, które zostaną zakupione i będą użytkowane w Polsce.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla konsumenta

Poniższe warunki obowiązują dla konsumenta. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która w chwili zakupu nie działa ani w ramach czynności służbowych ani własnej działalności gospodarczej. Mogą Państwo dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych: **5 lat** w przypadku narzędzi na gorące powietrze i do klejenia na gorąco: **1 rok**

i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla przedsiębiorcy. Poniższe warunki obowiązują dla przedsiębiorcy. Przedsiębiorca jest osobą fizyczną lub prawną, bądź spółką osobową zdolną do czynności prawnych, która w chwili zakupu działa w ramach czynności służbowych lub własnej działalności gospodarczej.

Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę usunięcia wad, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych: **5 lat** w przypadku narzędzi na gorące powietrze i do klejenia na gorąco: **1 rok**

i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

W ramach usługi gwarancyjnej nie przejmujemy

Państwa wydatków niezbędnych do wykonania świadczenia naprawczego ani Państwa wydatków poniesionych w związku z demontażem wadliwego produktu i montażem produktu zastępczego.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność

Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo do ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji

Gwarancją nie są objęte stanowczo żadne wymienne żarówki.

Poza tym gwarancja nie obejmuje:

- w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL Professional, które wynikają z uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy, bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,
- jeżeli samowolnie dokonano dobudowy lub przebudowy, bądź innych modyfikacji produktu, lub wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
- jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
- jeżeli montaż i instalacji nie wykonano zgodnie z wytycznymi dotyczącymi instalacji STEINEL,
- w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

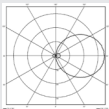
Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

Dochodzenie roszczeń

Jeżeli chcą Państwo skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie produktu w stanie kompletnym, wraz z oryginalnym dowodem zakupu, który musi zawierać datę zakupu i oznaczenie produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas: „ŁŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej „Lange Łukaszuk” spółka jawna Byków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.

5 L A T
GWARANCJI
PRODUCENTA

10. Dane techniczne

	XLED Protect S
Wymiary (wys. × szer. × gł.)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Napięcie zasilające	220 – 240 V / 50/60 Hz
Pobór mocy (Pon)	14,3 W
Strumień świetlny / jasność	1.642 lm / 115 lm / W
Tryb czuwania Czujnik (Psb) / Sieć (Pnet)	0,50 W / –
Obciążenie żarówki / lampy halogenowej Obciążenie LED / ECG	500 W 250 W (50 szt. c < 88 µF)
Masa	0,575 kg
Oświetlana powierzchnia	Widok z przodu: 111 m ²
Prąd sieciowy	80 mA
Współczynnik mocy	0,72
Temperatura barwowa	3.000 K (ciepłe białe światło)
Indeks oddawania barw	R _a = 82
Średnia znamionowa żywotność	L70B50 przy 25 °C: > 60.000 h
Jednolitość barwy SDCM	Wartość początkowa: 3
Rozkład natężenia światła	
Technika sensorowa	Pasywna podczerwień
Zasięg	maks. 10 m
Kąt wykrywania	180°
Ustawianie czasu	8 s – 35 min
Ustawianie czułości zmierzchovej	2 – 2.000 luksów
IP / klasa bezpieczeństwa	IP54 / II
Temperatura otoczenia	-20 °C – +40 °C
Klasa wydajności energetycznej	„E”
	Dokumentacja techniczna na stronie www.steinel.de

11. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Brak napięcia zasilającego reflektor diodowy	■ Przepalony bezpiecznik, wyłączony wyłącznik sieciowy, przerwy przewod ■ Zwarcie	■ Założyć nowy bezpiecznik, włączyć wyłącznik sieciowy; sprawdzić przewod próbnikiem napięcia ■ Sprawdzić podłączenia elektryczne
Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu nie włącza się	■ Przy dziennym trybie pracy ustawiono próg czułości zmierzchovej dla nocnego trybu pracy ■ Wyłączony wyłącznik sieciowy ■ Przepalony bezpiecznik ■ Niedokładnie ustawiony obszar wykrywania czujnika	■ Ustawić na nowo ■ Włączyć ■ Założyć nowy bezpiecznik, ewentualnie sprawdzić podłączenie elektryczne ■ Wyregulować na nowo
Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu nie włącza się	■ W obszarze wykrywania czujnika ciągle coś się porusza	■ Skontrolować obszar wykrywania czujnika, ewent. ponownie wyregulować lub zasłonić przesłonami
Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu stale włącza się i wyłącza	■ W obszarze wykrywania czujnika poruszają się zwierzęta	■ Odchylić czujnik do góry lub dokładnie zakryć przesłonami; zmienić obszar wykrywania lub zakryć
Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu zapala się w niepożądanym momencie	■ Wiatr porusza gałęziami drzew i krzewami w obszarze wykrywania czujnika ■ Czujnik rejestruje ruch pojazdów na ulicy ■ Gwałtowne zmiany temperatury na skutek czynników atmosferycznych (wiatr, deszcz, śnieg) lub nadmuch z wentylatorów, otwartych okien ■ Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu kołysze się (porusza się) pod wpływem porywów wiatru lub gwałtownych opadów	■ Zmienić obszar ■ Zmienić obszar ■ Zmienić obszar wykrywania czujnika, zmienić miejsce montażu ■ Zamontować reflektor diodowy z czujnikiem ruchu na twardym podłożu

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.
- Toate dimensiunile produsului sunt indicate în mm.

Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la texte din document.

Indicație:

Imaginile fără titlu sunt valabile pentru toate variantele.

2. Instrucțiuni generale de securitate



Înainte de efectuarea oricăror lucrări la aparat, întrerupeți alimentarea cu energie electrică!

- Instalarea proiectorului cu LED presupune o intervenție la rețeaua electrică; de aceea, lucrarea trebuie executată corespunzător, conform normelor de instalare și condițiilor de conectare specifice țării respective (de ex.: **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- Proiectorul cu LED trebuie astfel poziționat încât să nu fie posibil privitul în sursa de lumină de la o distanță mai mică de 0,3 m.
- Carcasa proiectorului se încălzește în timpul funcționării. Efectuați alinierea panoului cu LED numai după ce acesta s-a răcit.
- Nu montați proiectorul cu LED pe suprafețe care (în mod obișnuit) sunt ușor inflamabile.

3. XLED Protect S

Utilizare conform destinației

- Proiector cu LED, adecvat pentru montarea pe perete, în exterior.
- Panou cu LED liber pivotabil.

Reflector XLED Protect S

- LED cu detector de mișcare în infraroșu
- Reglarea pragului de aprindere crepusculară și a timpului de funcționare cu ajutorul unui control rotativ (potențiomtru)

Utilizare neconformă destinației

- Proiectorul cu LED și senzor nu are trepte de luminozitate.



Fără trepte de luminozitate

Mișcarea comută lumina, alarma și multe altele. Cu panoul său liber pivotabil, proiectorul cu LED se poate folosi perfect în domeniul privat, pentru iluminarea casei sau a terenului aferent. Tehnologia cu LED extrem de eficientă garantează, împreună cu sticla opalescentă, o iluminare precisă a suprafețelor.

Modele

- XLED Protect S

Volumul livrării versiuni XLED Protect S (**Fig. 3.1**)

Zonă de pivotare cap proiector și senzor (XLED Protect S) (**Fig. 3.2, 3.3, 6.2, 6.3, 6.6**)

Dimensiunile produsului (XLED Protect S) (**Fig. 3.4, 3.5**)

Prezentare generală a aparatului (XLED Protect S) (**Fig. 3.6**)

- A** Panou cu LED
- B** Carcasă
- C** Suport de perete
- D** Unitate senzor
- E** Temporizare (XLED Protect S)
- F** Setarea luminozității de comutare (XLED Protect S)

Distribuirea intensității luminii (**Fig. 3.7**)

4. Instalare electrică

- Oprii alimentarea cu curent. **(Fig. 4.1)**

Conectarea cablului de alimentare

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:

L	= conductor de fază (de obicei negru, maro sau gri)
N	= conductor neutru (de obicei albastru)
L'	= fază (de obicei negru, maro sau gri) numai în regim Master / Master sau Master / Slave. Cablul de alimentare se utilizează drept cablu de conexiune pentru ieșirea de conectare.

Indicație:

Conectarea conductorului de protecție nu este necesară la acest produs.

Scheme de conectare XLED Protect S / XLED Protect **(Fig. 4.2)**

Important:

Inversarea conexiunilor poate duce la scurtcircuit în proiectorul cu LED sau la tabloul de siguranțe. În acest caz trebuie identificat din nou fiecare cablu și ulterior refăcute conexiunile corecte.

5. Montaj

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări.
 - Nu puneți în funcțiune proiectorul cu LED dacă prezintă deteriorări.
 - Alegeți un loc adecvat pentru montare, ținând cont de raza de acțiune și de detectarea mișcării. **(Fig. 5.1, 5.2, 5.3)**
 - Orientarea proiectorului cu LED. **(Fig. 5.4)**
- Cea mai sigură detectare a mișcării se obține atunci când proiectorul cu LED este montat lateral față de direcția de mers și nu există obstacole (de exemplu copaci, ziduri etc.) care să împiedice vizibilitatea senzorului. **(Fig. 5.2, 5.3)**

Etapele montării

- Oprii alimentarea cu curent. **(Fig. 4.1)**
- Desfaceți șuruburile de siguranță. **(Fig. 5.5)**
- Desprindeți carcasa (B) din suportul de perete (C). **(Fig. 5.6)**
- Decuplați clema de legătură din suportul de perete. **(Fig. 5.7)**
- Marcați locul unde vor fi găurile. **(Fig. 5.8)**
- Faceți găurile și introduceți diblurile. **(Fig. 5.9)**
- Introduceți bușoanele de etanșare. **(Fig. 5.10)**
 - Cablu sub tencuială **(Fig. 5.11)**
 - Cablu pe tencuială cu distanțiere **(Fig. 5.12)**
- Racordați cablul de conexiune. **(Fig. 5.13)**
- Conectați clema de legătură. **(Fig. 5.14)**
- Introduceți carcasa pe suportul de perete. **(Fig. 5.15)**
- Înșurubați șurubul de siguranță. **(Fig. 5.16)**
- Porniți alimentarea cu curent. **(Fig. 5.16)**
- Realizarea reglajelor → „6. Funcționarea”

6. Funcționarea

XLED Protect S

Reglarea funcțiilor

- Reglare prin intermediul butonului de reglare (XLED Protect S)

Reglaje din fabrică

Temporizare (E): 8 secunde

Setarea luminozității de comutare (F): 2.000 lucși, (regim de zi)

Temporizare (Fig. 6.1 / E)

Durata de iluminare a proiectorului cu LED poate fi reglată continuu de la 8 secunde până la maximum 35 de minute. La fiecare mișcare detectată înaintea scurgerii acestei durate de timp, temporizatorul repornește de la zero.

- Buton de reglare + = cca. 35 minute
- Buton de reglare – = cca. 8 secunde

Reglarea luminozității de comutare (Fig. 6.1 / F)

Pragul dorit de comutare al proiectorului cu LED poate fi reglat continuu de la cca. 2 la 2.000 lucși.

- Buton poziționat pe  = regim de lumină naturală (independent de luminozitate)
- Buton de reglaj poziționat pe  = regim în funcție de luminozitatea ambientală (cca. 2 lucși)

La reglarea ariei de detecție și pentru verificarea funcțională la lumina zilei butonul de reglare trebuie să fie poziționat pe .

Notă:

La stabilirea ariei de detecție se recomandă selectarea duratei celei mai scurte.

Notă:

După fiecare stingere a proiectorului cu LED, o nouă detecție de mișcare este posibilă doar după o întrerupere de cca. 1 secundă. Numai după trecerea acestui interval de timp proiectorul cu LED se poate aprinde din nou la detecția mișcării.

Stabilirea razei de acțiune / Reglaj

În funcție de necesități se poate regla domeniul optim de detecție.

- Pivotare a unității senzor pe orizontală 180°. (Fig. 6.3)
- Rabatare a unității senzor pe verticală 90°. (Fig. 6.6)

Folie adezivă de acoperire (Fig. 6.4)

Folia de acoperire are rolul de a acoperi cât mai multe segmente ale lentilei și implicit de a limita raza de acțiune în mod individual. Comutările eronate sunt excluse, iar locurile periculoase sunt supravegheate exact acolo unde este necesar (Fig. 6.5).

Alte:

Zona de pivotare a capului proiectorului (Fig. 6.2)

Indicație:

Sunt valabile reglajele care s-au făcut la elementul de comandă utilizat ultima oară.

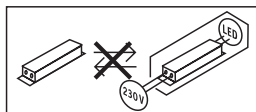
Indicație:

După fiecare stingere a proiectorului cu LED, o nouă detecție de mișcare este posibilă doar după o întrerupere de cca. 1 secundă. Numai după trecerea acestui interval de timp proiectorul cu LED se poate aprinde din nou la detecția mișcării.

7. Utilizare / Îngrijire

Proiectorul cu LED nu este recomandat pentru instalațiile de alarmă speciale, deoarece nu este echipat cu sistemul prevăzut în acest sens de siguranță împotriva sabotajului. Influențele meteorologice pot afecta funcționarea proiectorului cu LED. În cazul unor fenomene meteorologice puternice, cum ar fi rafale de vânt, zăpadă, ploaie, grindină, pot apărea acționări accidentale, deoarece variațiile bruște de temperatură nu pot fi deosebite de sursele de căldură. Dacă se murdărește, lentila de detecție poate fi curățată cu ajutorul unei cârpe umede (fără detergent).

Important: Aparatul de comandă nu se poate înlocui.



8. Evacuarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoii menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm **5 ani** de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

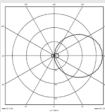
Solicitarea garanției:

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>. Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la +40(0)268 - 530000.

5 A N I
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

10. Date tehnice

	XLED Protect S
Dimensiuni (înălțime × lățime × adâncime)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm
Tensiune de alimentare	220 – 240 V / 50/60 Hz
Consum de putere (P_{on})	14,3 W
Flux luminos / luminozitate	1.642 lm / 115 lm / W
Standby senzor (P_{sb}) / rețea (P_{net})	0,50 W / –
Sarcina lămpii cu incandescentă / halogen LED / ECG încărcare	500 W 250 W (50 buc. c < 88 μF)
Greutate	0,575 kg
Suprafața de proiecție	Vedere din față: 111 m ²
Curent de la rețea	80 mA
Factor de putere	0,72
Temperatura culorii	3.000 K (alb cald)
Indice de redare a culorilor	$R_a = 82$
Durata medie de viață nominală	L70B50 la 25 °C: > 60.000 ore
Consistența culorii SDCM	Valoare inițială: 3
Distribuirea intensității luminii	
Senzori	Infraroșu pasiv
Raza de acțiune	max. 10 m
Unghi de detecție	180°
Temporizare	8 s – 35 min
Setarea luminozității de comutare	2 – 2.000 lucși
IP / clasă de protecție	IP54 / II
Temperatură ambiantă	-20 °C – +40 °C
Clasa de eficiență energetică	„E”



Documentație tehnică la adresa www.steinel.de

11. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Proiector cu LED fără tensiune	■ Siguranță defectă, aparat neconectat, cablu întrerupt ■ Scurtcircuit	■ Montați o siguranță nouă, cuplați întrerupătorul de rețea, verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune ■ Verificați conexiunile
Proiectorul cu LED și senzor nu se aprinde	■ În regimul de zi, luminozitatea la comutare este setată pe regim de noapte ■ Întrerupător de rețea OPRIT ■ Siguranță defectă ■ Domeniul de detecție nereglat corespunzător	■ Reglați din nou ■ Poniți întrerupătorul de rețea ■ Înlocuiți siguranța, verificați conexiunile ■ Reglați din nou
Proiectorul cu LED și senzor nu se stinge	■ Mișcare continuă în aria de detecție	■ Controlați zona și eventual refaceți reglajele, resp. introduceți diafragme de obturare
Proiectorul cu LED și senzor comută frecvent între stările aprins și stins	■ În domeniul de detecție se mișcă animale	■ Ridicați senzorul mai sus sau acoperiți-l cu diafragme de mascare unde este necesar; modificați zona, respectiv introduceți diafragme de mascare
Proiectorul cu LED și senzor se aprinde în mod nejustificat	■ Vântul mișcă pomii și tufișurile în domeniul de detecție ■ Este detectat traficul auto de pe șosea ■ Modificare bruscă a temperaturii din cauza intemperiilor (vânt, ploaie, zăpadă) sau sesizarea aerului evacuat de ventilatoare, ferestre deschise. ■ Proiectorul cu LED și senzor oscilează (se mișcă) din cauza rafalelor de vânt sau din cauza precipitațiilor puternice	■ Schimbați domeniul de detecție ■ Schimbați domeniul de detecție ■ Schimbați domeniul, schimbați locul de montaj ■ Montați reflectorul cu LED și senzor pe o bază solidă

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinel.de

**Contact**

www.steinel.de/contact

